



NEGERI PULAU PINANG

Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF PENANG GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 54
No. 23

11hb November 2010

TAMBAHAN
No. 1

No. 830.

**SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI PENYATA KEWANGAN
MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2009**

Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Pulau Pinang bagi tahun berakhir 31 Disember 2009 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak Pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod dan secara semak uji, menyemak bukti angka dan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan, unjuran signifikan oleh pengurusan dan persembahan Penyata Kewangan secara keseluruhan. Saya percaya pengauditan yang dilaksanakan memberi asas yang munasabah terhadap pendapat saya.

3. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Majlis Perbandaran Pulau Pinang pada 31 Disember 2009 serta hasil operasi dan aliran tunai untuk tahun tersebut adalah selaras dengan piawaian perakaunan yang diluluskan.

4. Sijil ini hendaklah dibaca bersama Laporan Ketua Audit Negara tanpa menjejaskan pendapat saya.

PUTRAJAYA

Bertarikh 29 Julai 2010

TAN SRI DATO' SETIA HAJI AMBRIN BIN BUANG
Ketua Audit Negara
Malaysia

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN
MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2009

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 REKOD PERAKAUNAN

Merujuk kepada Nota 3 kepada Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Pulau Pinang (Majlis), pengauditan yang dijalankan mendapati Majlis tidak menyediakan daftar aset yang lengkap bagi menyokong amaun-amaun yang ditunjukkan dalam Penyata Kewangan terutamanya bagi aset-aset tetap seperti tanah dengan kos sejumlah RM2.3 juta, bangunan RM264.6 juta, pasar/kompleks RM67.7 juta dan balai rakyat RM17.1 juta. Susut nilai juga tidak diperuntukkan untuk tanah pajakan, bangunan, pasar/kompleks dan balai rakyat.

2.2. PELBAGAI PENGHUTANG

Merujuk kepada Nota 7, penghutang sewaan yang berjumlah RM2.9 juta didapati telah lama tertunggak dan di antaranya ada yang telah ditamatkan sewaan serta telah diambil tindakan mahkamah namun masih ditunjukkan sebagai penghutang di mana tiada sebarang peruntukan hutang ragu atau lapuk dibuat di dalam akaun.

2.3 PENYATA PERUBAHAN DALAM EKUITI DAN PENYATA ALIRAN TUNAI

Majlis tidak menyediakan Penyata Perubahan Dalam Ekuiti dan tidak membuat pendedahan mengenai amaun penglibatan modal dalam Penyata Kewangan. Penyata Aliran Tunai yang disediakan didapati mempunyai beberapa kesalahan penyediaan.

Langkah-langkah pembetulan yang sewajarnya hendaklah diambil oleh pihak pengurusan Majlis Perbandaran Pulau Pinang untuk meningkatkan kredibiliti persembahan Penyata Kewangan bagi menunjukkan akauntabiliti awam.

PUTRAJAYA

Bertarikh 29 Julai 2010

TAN SRI DATO' SETIA HAJI AMBRIN BIN BUANG
Ketua Audit Negara
Malaysia

AKUAN BERKANUN

Saya, Javed Ahmed bin Gulzar Ahmed, Pengarah Perbendaharaan Majlis Perbandaran Pulau Pinang adalah pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Perbandaran Pulau Pinang dengan ikhlasnya mengaku bahawa Kunci Kira-Kira, Penyata Pendapatan dan Perbelanjaan dan Penyata Aliran Tunai dalam kedudukan kewangan yang berikut ini beserta dengan Nota-nota kepada Akaun di muka surat 8 hingga 44, mengikut sebaik-baiknya pengetahuan dan kepercayaan saya adalah betul dan saya membuat ikrar ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ianya itu adalah benar dan mengikut kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun, 1960.

Sebenarnya dan sesungguhnya diakui oleh penama di atas di Georgetown, Pulau Pinang pada 30 Mac 2010.

Di hadapan Saya,

TAN GAIK CHOO
(Pesuruhjaya Sumpah)
Malaysia

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG
BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN
MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG

Kami, Ar. Patahiyah binti Ismail, Yang Dipertua dan Javed Ahmed bin Gulzar Ahmed, Pengarah Perbendaharaan bagi Majlis Perbandaran Pulau Pinang dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan dan Perbelanjaan, Penyata Aliran Tunai serta Nota-nota kepada Akaun, telah disediakan dengan wajar untuk memberi pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan Kewangan Majlis Perbandaran Pulau Pinang pada 31 Disember 2009 dan keputusan Majlis serta Aliran Tunai bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi Pihak Majlis,

Bagi Pihak Majlis,

Nama: Ar. Patahiyah binti
Ismail, KMN., A.M.N.,
B.C.N., P.K.T., P.J.K.

Jawatan: Yang Dipertua
Majlis Perbandaran
Pulau Pinang

Tarikh: 30 Mac 2010

Tempat: Pulau Pinang

Nama: Javed Ahmed bin Gulzar
Ahmed Bachelor In
Accounting (Hons) UUM

Jawatan: Pengarah Perbendaharaan
Majlis Perbandaran
Pulau Pinang

Tarikh: 30 Mac 2010

Tempat: Pulau Pinang

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1154

[11hb Nov. 2010]

LEMBARAN IMBANGAN PADA 31 DISEMBER 2009

		2009 RM	2008 RM
HARTANAH, INFRASTRUKTUR, LOJI DAN PERALATAN	3	358,604,952	359,732,378
KERJA-KERJA DALAM PERLAKSANAAN	4	5,625,395	1,120,896
PROJEK KHAS	5	68,497,769	68,497,769
PELABURAN	6	3,470,767	3,003,067
		436,198,883	432,354,110
 ASET SEMASA			
Inventori		4,001,665	4,193,310
Pelbagai Penghutang	7	68,216,430	64,495,123
Simpanan Tetap	8(i)	151,860,000	137,315,000
Wang Tunai dan Baki Di Bank	8(ii)	77,189,367	45,412,055
		301,267,462	251,415,488
 LIABILITI SEMASA			
Pelbagai Pemiutang	9	12,700,792	10,077,791
Cagaran-cagaran	10	16,145,865	13,872,821
Akaun Amanah	11	3,939,822	3,748,703
		32,786,479	27,699,315
ASET/(LIABILITI) SEMASA BERSIH		268,480,983	223,716,173
ASET BERSIH		704,679,866	656,070,283
 DIBIAYAI OLEH:			
KUMPULAN WANG MAJLIS	12	681,622,734	632,950,952
KUMPULAN WANG PINJAMAN JANGKA PANJANG	13	23,057,132	23,119,331
		704,679,866	656,070,283

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1155

		2009 RM	2008 RM
PENDAPATAN			
HASIL CUKAI			
Kadar Taksiran	20	139,632,027	123,087,754
Sumbangan Membantu Kadar	21	8,006,306	4,516,008
		147,638,333	127,603,762
HASIL BUKAN CUKAI			
Lesen dan Permit	22	4,108,670	3,577,614
Perkhidmatan dan Bayaran Perkhidmatan	23	25,591,705	26,960,977
Perolehan Dari Jualan Barang-barang	24	1,576,033	511,693
Sewaan	25	14,304,822	13,209,795
Faedah dan Perolehan Dari Pelaburan	26	3,906,743	5,723,324
Denda dan Hukuman	27	4,494,241	5,374,000
Pelbagai Terimaan	28	629,397	5,585,927
		54,611,611	60,943,330
TERIMAAN BUKAN HASIL			
Terimaan Lain	29	3,301,132	558,005
Geran	30	12,871,196	13,854,521
Pemberian	31	5,429,593	5,309,574
		21,601,921	19,722,100
JUMLAH PENDAPATAN		223,851,865	208,269,192
PERBELANJAAN			
Emolumen	32	73,265,016	75,007,977
Perbelanjaan Perjalanan dan Sarahidup	33	1,220,376	1,508,462
Perhubungan dan Utiliti	34	10,946,190	9,407,307
Sewaan	35	2,729,830	2,787,920
Bekalan Bahan-bahan Mentah Untuk Penyelenggaraan dan Pembaikan	36	2,969,134	3,290,404
Bekalan dan Bahan-bahan Lain	37	1,282,722	1,496,435
Penyelenggaraan Bangunan	38	1,564,065	2,026,264
Penyelenggaraan Kemudahan	39	42,792,058	45,738,064

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1156

[11hb Nov. 2010]

		2009 RM	2008 RM
Penyelenggaraan Kenderaan & Jentera	40	446,220	615,553
Penyelenggaraan Alat Kelengkapan Pejabat, Elektronik & Elektrik	41	561,623	704,709
Penyelenggaraan Aset-aset Lain	42	582,996	1,099,800
Perkhidmatan Ikhtisas dan Perkhidmatan Lain Yang Dibeli dan Hospitaliti	43	25,374,277	30,447,428
Pemberian dan Sumbangan	44	97,977	236,336
Faedah, Dividen & Kenaan Bayaran Hutang	45	126,788	126,988
Ganjaran	46	225,302	140,151
Bayaran Gantian Cuti Rehat	47	115,838	179,846
Pengembalian Hasil dan Hapuskira	48	1,205,167	1,324,749
Bayaran-bayaran Lain	49	5,733,379	2,652,887
Susutnilai	50	2,033,510	1,957,858
		<hr/>	<hr/>
Jumlah Perbelanjaan Dibawa ke Sebelah		173,272,468	180,749,138
		<hr/>	<hr/>
PERBELANJAAN PEMBANGUNAN DAN HARTA MODAL			
Tanah dan Pembaikan Tanah		—	—
Bangunan dan Pembaikan Bangunan	51	80,000	2,896
Kemudahan dan Pembaikan Kemudahan	52	2,373,014	7,197,035
Bayaran Kepada Invest in Penang Berhad		—	—
Peruntukan Khas Kebersihan/Anti Nyamuk		—	—
Projek Ahli Majlis		—	—
		<hr/>	<hr/>
Jumlah Perbelanjaan Pembangunan		2,453,014	7,199,931
		<hr/>	<hr/>
Kenderaan dan Jentera		—	—
Harta Modal–Harta Modal Yang Lain	53	102,629	137,644
		<hr/>	<hr/>
Jumlah Perbelanjaan Harta Modal		102,629	137,644
		<hr/>	<hr/>
JUMLAH PERBELANJAAN KESELURUHAN		175,828,111	188,086,713
		<hr/>	<hr/>
KELEBIHAN/(DEFISIT) BERSIH TAHUN INI		48,023,754	20,182,479
		<hr/>	<hr/>
Kumpulan Wang Berkumpul Pada 1 Januari 2009		632,950,952	711,051,831
		<hr/>	<hr/>
Pelarasan Akaun-akaun	16	118,130	10,299,318
Bayaran Balik Caruman Hasil		—	(68,867,936)
Peruntukan Pengurangan Rosot Nilai Pelaburan		467,699	(703,351)
Hapuskira Aset		—	(32,766,663)
Pinjaman-pinjaman Yang Telah Dibayar		62,199	(6,244,726)
		<hr/>	<hr/>
		633,598,980	612,768,473
		<hr/>	<hr/>
Kumpulan Wang Berkumpul Pada 31 Disember 2009		681,622,734	632,950,952
		<hr/>	<hr/>

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1157

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2009

	2009 RM	2008 RM
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI OPERASI		
Lebih Bersih Bagi Tahun Semasa	48,023,754	20,182,479
Pelarasan Bagi:		
Pelarasan Tahun Lepas	118,130	10,299,318
Aset-aset Tetap Dihapuskira/Jualan Aset	266,581	87,139,940
Bayaran Balik Caruman untuk Kumpulan Wang Pembangunan	529,899	(108,582,676)
Bayaranbalik Kumpulanwang Jangka Panjang	(62,199)	(201,938)
Faedah Diterima	(3,906,743)	(5,723,324)
	44,969,422	3,113,799
Kurangan Di Inventori	191,645	(41,002)
(Tambahan) Di Pelbagai Penghutang	(3,721,307)	675,839
(Tambahan) Di Pelbagai Pemiutang	2,623,001	(6,272,713)
Tambahan Di Cagaran-cagaran	2,273,044	771,240
Tambahan Di Akaun Amanah	191,119	(770,574)
	46,526,924	(2,523,411)
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PELABURAN		
Faedah Diterima	3,906,743	5,723,324
Kurangan di Kerja-kerja Dalam Pelaksanaan	(4,504,499)	1,607,067
Kurangan Aset-aset Tetap (Nota A)	860,843	12,941,613
Kurangan Nilai Pelaburan	(467,699)	703,351
	(204,612)	20,975,355
Penambahan Bersih Dalam Tunai dan Bersamaan Tunai	46,322,312	(18,451,944)
Tunai dan Bersamaan Tunai Pada Awal Tempoh – Nota 15	182,727,055	164,275,111
Tunai dan Bersamaan Tunai Pada Akhir Tempoh – Nota 15	229,049,367	182,727,055

	2009 RM	2008 RM
(Nota A):		
Belian Aset, Loji dan Peralatan	1,949,777	1,000,452
Tolak Peruntukan Susutnilai	(2,033,510)	(2,123,337)
Kurang Pelarasan Tambahan Nilai Aset	(777,110)	(11,818,728)
	<hr/>	<hr/>
Kurangan Aset-aset Tetap	(860,843)	(12,941,613)
	<hr/>	<hr/>

NOTA KEPADA AKAUN BAGI TAHUN BERAKHIR
31 DISEMBER 2009

1. MAKLUMAT ORGANISASI

1.1 PERTUBUHAN

Majlis Perbandaran Pulau Pinang adalah ditubuhkan di bawah Akta Kerajaan Tempatan 1976.

1.2 AKTIVITI UTAMA

Majlis Perbandaran Pulau Pinang adalah sebuah Pihak Berkuasa Tempatan yang terlibat dalam memberi perkhidmatan bagi kawasan yang di bawah bidang kuasanya. Selain daripada perlaksanaan peruntukan-peruntukan Akta Kerajaan Tempatan 1976. Majlis juga menggunakan Akta Jalan dan Parit 1974, Akta Perancangan Bandar dan Desa [*Akta 172*], Akta Makanan 1983, Kanun Tanah Negara 1965, Akta Pengambilan Tanah 1960 dan Akta Strata 1985.

1.3 STRUKTUR ORGANISASI

Majlis terdiri daripada 8 jabatan dan 3 unit iaitu:

- 1.3.1 Jabatan Khidmat Pengurusan
- 1.3.2 Jabatan Perbendaharaan
- 1.3.3 Jabatan Kejuruteraan
- 1.3.4 Jabatan Perkhidmatan Perbandaran, Kesihatan Awam & Pelesenan
- 1.3.5 Jabatan Bangunan
- 1.3.6 Jabatan Penilaian & Pengurusan Harta
- 1.3.7 Jabatan Perancangan Pembangunan
- 1.3.8 Jabatan Khidmat Kemasyarakatan
- 1.3.9 Unit Undang-Undang
- 1.3.10 Unit Penyelarasan Pembangunan
- 1.3.11 Unit Audit Dalam

2. DASAR-DASAR PERAKAUNAN

2.1 Tahun Kewangan

Tempoh tahun kewangan Majlis adalah bagi dua belas bulan berakhir 31 Disember setiap tahun.

2.2 Prinsip Akruan

Semua urusan niaga terimaan dan bayaran Majlis diakaunkan mengikut asas akruan kecuali seperti yang dinyatakan. Hasil dan Perbelanjaan Majlis direkodkan apabila ianya berlaku bukan setelah ianya dibayar.

2.3 Prinsip Akauntabiliti

Majlis setelah diluluskan oleh Pihak Berkuasa Negeri memberi kuasa melakukan pembayaran dari Kumpulan Wang Majlis melalui Bajet Tahunan. Kuasa membelanja yang dibenarkan dalam Bajet tahunan adalah untuk maksud yang ditetapkan serta amaun yang diluluskan. Semua peruntukan yang dilulus tetapi tidak dibelanja dalam tahun kewangan berkenaan akan luput. Segala urusan niaga Majlis akan diakaun dan dilaporkan dalam Penyata Kewangan Majlis.

2.4 Asas Perakaunan

Akaun-akaun ini telah disediakan mengikut kos asal.

2.5 Aset Tetap dan Susutnilai

Aset Tetap telah dinyatakan pada kos kecuali untuk kenderaan, alat-alat pejabat, alat-alat perabot dan kelengkapan komputer di mana dinyatakan setelah ditolak susutnilai. Alat-alat pejabat dan alat-alat perabot diambil kira sebagai aset tetap dengan harga perolehan asalnya RM1,000.00 dan ke atas setiap satu. Tiada susut nilai diperuntukkan untuk Kerja-kerja dalam Pelaksanaan. Kadar tahunan susutnilai adalah kaedah garis lurus mengikut peratusan seperti berikut:

	Jenis Aset Tetap	Peratus
2.5.1	Kenderaan	10%
2.5.2	Jentera/Loji	20%
2.5.3	Alat-alat Pejabat	20%
2.5.4	Alat-alat Perabot	20%
2.5.5	Kelengkapan Komputer	33 1/3%

2.6 Pelaburan

Pelaburan yang dipegang untuk jangka panjang dinyatakan pada kos, tolak peruntukan bagi kerosotan nilai yang kekal. Peruntukan bagi kerosotan nilai kekal hanya dibuat apabila Majlis Perbandaran Pulau Pinang berpendapat bahawa kerosotan nilai kekal sememangnya berlaku.

2.7 Akaun Belum Bayar

MPPP telah menetapkan tarikh sehingga 31 Januari bagi tahun berikutnya dalam mengiktirafkan sesuatu bayaran sebagai penghutang.

2.8 Hutang Lapuk

Hutang lapuk yang telah dikaji dengan terperinci dan dikenalpasti sebagai lapuk atau ragu akan dihapus kira jika tiada harapan untuk dikutip.

2.9 Peruntukan Hutang Ragu

Peruntukan hutang ragu diwujudkan bagi memberi satu anggaran akan hutang atau tunggakan hasil yang berkemungkinan besar tidak dapat dikutip dan akan menjadi lapuk. bagi tahun 2009, peruntukan hutang ragu dibuat ke atas baki debit untuk kes-kes yang Nilai Tahunan dibatalkan mulai tahun 2005, 2006, 2007 dan 2009.

2.10 Inventori

Inventori adalah bahan-bahan stor yang mana ianya dinilai berdasarkan kos terendah di antara kos dan nilai jualan bersih. Kos ditentukan berdasarkan kaedah masuk dahulu/keluar dahulu. Dalam menganggarkan nilai jualan bersih, peruntukan yang sesuai dibuat ke atas barang-barang yang usang.

2.11 Pengiktirafan Geran Kerajaan

Geran Tahunan berasaskan Kaedah Keseimbangan (GTBKK) yang diterima dari Kerajaan Persekutuan diambilkira sebagai hasil Majlis.

2.12 Pengiktirafan Perbelanjaan

Perbelanjaan adalah direkod dan diakaunkan untuk tempoh ianya dipertanggungjawabkan. Bekalan, perkhidmatan dan kerja yang disempurnakan dan diterima sehingga 31 Disember boleh dikenakan kepada peruntukan tahun kewangan berkenaan jika dibayar dalam bulan Januari tahun berikutnya melalui Akaun Kena Bayar.

2.13 Pengiktirafan Pendapatan

Majlis mengakrakan pendapatan dari cukai taksiran, sewa dan perolehan dari pelaburan, selainnya diakaunkan berasaskan kaedah tunai.

2.14 Polisi Ganjaran Kakitangan

Di samping Caruman Pencen, KWSP dan PERKESO, Majlis juga membayar ganjaran untuk kakitangan kontrak mengikut tempoh perkhidmatan. Selain itu ganjaran pengumpulan cuti rehat juga dibayar untuk kakitangan tetap dengan maksima 120 hari.

3. HARTANAH, LOJI, PERALATAN

Jenis Aset	Tanah	Bangunan	Pasar/ Kompleks	Balai Rakyat	Kenderaan
	RM	RM	RM	RM	RM
Kos Pada 1 Januari 2009	2,350,442	265,418,363	66,749,372	17,169,169	32,609,531
Belian	—	270,000	942,969	—	—
Pindahan	—	—	—	—	—
Pelarasan	—	(777,110)	—	—	—
Jualan	—	(266,581)	—	—	—
Aset Dihapuskira	—	—	—	—	—
Kos Pada 31 Disember 2009	2,350,442	264,644,672	67,692,341	17,169,169	32,609,531
Susutnilai Berkumpul Pada 1 Januari 2009	—	—	—	—	25,207,086
Pelarasan	—	—	—	—	—
Susutnilai Semasa	—	—	—	—	1,708,064
Susutnilai Aset Yang Dijual	—	—	—	—	—
Susutnilai Aset Yang Dihapuskira	—	—	—	—	—
Susutnilai Berkumpul Pada 31 Disember 2009	—	—	—	—	26,915,150
Baki Aset Pada 31 Disember 2009	2,350,442	264,644,672	67,692,341	17,169,169	5,694,381
Baki Aset Pada 31 Disember 2008	2,350,442	265,418,363	66,749,372	17,169,169	7,402,446

HARTANAH, LOJI, PERALATAN (SAMBUNGAN)

Jenis Aset	Jentera/ Loji	Kelengkapan Komputer	Alat-alat Pejabat	Alat-alat Perabot	Jumlah
	RM	RM	RM	RM	RM
Kos pada 1 Januari 2008	386,100	326,693	314,279	29,640	385,353,589
Belian	8,377	683,061	45,370	—	1,949,777
Pindahan	—	—	—	—	—
Pelarasan	—	—	—	—	(777,110)
Jualan	—	—	—	—	(266,581)
Aset Dihapuskira	—	—	—	—	—
Kos Pada 31 Disember 2009	394,477	1,009,754	359,649	29,640	386,259,675
Susutnilai Berkumpul Pada 1 Januari 2009	197,837	133,891	75,521	6,878	25,621,213
Pelarasan	—	—	—	—	—
Susutnilai Semasa	77,973	175,722	65,823	5,928	2,033,510
Susutnilai Aset Yang Dijual	—	—	—	—	—
Susutnilai Aset Yang Dihapuskira	—	—	—	—	—
Susutnilai Berkumpul Pada 31 Disember 2009	275,810	309,613	141,344	12,806	27,654,723
Baki Aset Pada 31 Disember 2009	118,667	700,141	218,305	16,834	358,604,952
Baki Aset Pada 31 Disember 2008	188,263	192,802	238,758	22,763	359,732,378

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1163

	2009 RM	2008 RM
4. KERJA-KERJA DALAM PERLAKSANAAN		
Projek Kompleks Penjaja/Tempat Letak Kereta/Bazaar Lebu Victoria/Pengkalan Weld	5,625,395	620,298
Projek Pembinaan Pasar Balik Pulau	—	500,598
	5,625,395	1,120,896

5. PROJEK KHAS

Pembiayaan Projek Sistem Pembetungan Najis di Pulau Pinang adalah diperolehi daripada Kerajaan Persekutuan dan juga Kerajaan Negeri. Projek ini adalah projek berunsurkan perkhidmatan atau kemudahan masyarakat. Aset-aset ini biasanya tidak dapat ditentukan usia penggunaannya dan nilainya tidak terdapat dalam keadaan sedia ada di pasaran. Projek ini yang berjumlah RM68,497,769 masih diambilkira sebagai aset Majlis Perbandaran Pulau Pinang walaupun ianya telah diswastakan kepada Indah Water Konsortium.

	2009 RM	2008 RM
6. PELABURAN		
Saham Amanah Disebutharga di Malaysia – Arab Malaysian Unit Trust	3,470,767	3,003,067

Pelaburan dalam saham amanah (unit trust) ini diuruskan oleh Arab Malaysian Unit Trust seperti yang telah diluluskan oleh Y.A.B. Menteri Kewangan dalam surat yang bertarikh 7 Mei 1998 dan 18 Februari 2004.

7. PELBAGAI PENGHUTANG

Penghutang – Kadar Taksiran (Bandar)	24,531,813	24,510,450
Penghutang – Kadar Taksiran (Luar Bandar)	19,894,179	17,900,706
Penghutang – Caruman Membantu Kadar (Bandar)	2,350,833	409,732
Penghutang – Caruman Membantu Kadar (Luar Bandar)	1,315,182	84,723
Penghutang – Sewaan	2,885,520	2,892,761
Penghutang – Lain-lain	2,733,874	3,598,373
Faedah Terakru	541,269	948,668
Pendahuluan Gaji (Jabatan Pengangkutan)	8,194	—
Pampasan – Pengambilan Tapak Pelupusan Sisa Pepejal	6,291,106	6,291,106

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1164

[11hb Nov. 2010

	2009 RM	2008 RM
Cagaran Sewa dan Lain-lain	10,625	10,625
Pajakan Stadium Tertutup	70,536	—
Telefon	2,429	—
Pertandingan Golf TYT 2005	2,140	—
Sewa Terminal Bas Pengkalan Weld	20,419	—
Projek Bukit Bendera	72,510	—
Pinjaman Perumahan Kepada Kakitangan	10,540	13,984
Pinjaman Kenderaan Kepada Kakitangan	651,648	829,264
Pinjaman Komputer Kepada Kakitangan	401,480	721,534
Penghutang – Pengguna-pengguna	370,282	228,878
Penghutang – Lesen	2,872,217	2,349,276
Penghutang – Jabatan-jabatan	3,881,428	4,389,888
Peruntukan Hutang Ragu – Kadar Taksiran (Bandar)	(601,142)	(539,594)
Peruntukan Hutang Ragu – Kadar Taksiran (Luar Bandar)	(180,141)	(145,251)
Peruntukan Hutang Ragu – Wismore Sdn. Bhd.	76,344	—
Pendahuluan Kepada Kakitangan Majlis	3,145	—
	68,216,430	64,495,123

8. WANG TUNAI

(i) Simpanan Tetap	151,860,000	137,315,000
Deposit disimpan di Institut Kewangan berlesen		Kadar faedah dan kematangan deposit dianggarkan antara 2.00% hingga 3.55% setahun dan di antara 30 hari hingga 360 hari
(ii) Wang Dalam Bank – Malayan Banking Berhad	3,220,843	1,070,168
Wang Dalam Bank – Bank Islam Malaysia Berhad		
– Wang Tunai	52,968,524	23,341,887
– Pelaburan Khas (REPO)	21,000,000	21,000,000
	77,189,367	45,412,055

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1165

	2009 RM	2008 RM
9. PELBAGAI PEMIUTANG		
Pemiutang Jabatan-jabatan	10,514,759	7,980,964
Pemiutang – Projek Pembinaan	—	—
Tempat Letak Kereta Pengkalan Weld/Lebuh Victoria		
Pemiutang – Projek Pembinaan Pasar Balik Pulau	—	—
Bayaran Lebihan – Sewa-sewa	24,129	23,547
Akaun Kutipan Pos	(25,999)	(25,999)
Akaun Cek Belum Ditunaikan (Maybank)	1,082,231	798,845
Akaun Penjualan Tanah	36,648	—
Cukai Kadar – Resit Tidak Dapat Dikesan	3,414	2,014
Lain-lain Resit Tidak Dapat Dikesan	210	210
Cek Yang Dibatalkan (Bank Islam)	—	—
Pulangan Balik Bayaran Lebih	—	1,830
Pelbagai Pemiutang – Lain-lain	1,065,400	1,296,380
	12,700,792	10,077,791
10. CAGARAN-CAGARAN		
Cengkeram Beca	38,663	38,537
Cengkeram Am Baru	13,900,119	11,713,157
Cengkeram Pasar	721,362	688,589
Cengkeram Gerai Penjaja	867,220	810,316
Cengkeram Sewa dan Kunci Perumahan Awam	613,962	617,683
Cengkeram Projek Turnkey	4,539	4,539
	16,145,865	13,872,821
11. AKAUN AMANAH		
<p>Akaun Amanah ini adalah terdiri daripada caruman pamaritan, kutipan lesen arak dan lesen hiburan awam yang dikutip oleh Majlis bagi pihak Kerajaan Negeri dan jumlah ini akan disalurkan kepada Kerajaan Negeri setiap tiga (3) bulan atau setiap bulan dan juga peruntukan-peruntukan yang diberi oleh Kerajaan Persekutuan untuk projek-projek.</p>		
Akaun Untuk “Penang World Music Festival 2007”	94,300	94,300
Sumbangan Tapak Ibadat Bukan Islam	653,126	565,218
Sumbangan Tapak Surau	381,896	328,520
Akaun Amanah Untuk Bayaran oleh Ivory kepada Ikram	258,100	—
Akaun Amanah bayaran PKS Pakej Rangsangan ekonomi Ke 2	55,289	—
Peruntukan Khas Untuk Projek Gold Bazaar	1,630,971	1,676,652
Caruman Pamaritan	723,443	914,868
Lesen Arak	81,923	90,241
Lesen Hiburan Awam	60,774	78,904
	3,939,822	3,748,703

	2009 RM	2008 RM
12. KUMPULAN WANG MAJLIS		
Kumpulan Wang Majlis ini adalah Lebihan Terkumpul semua wang yang diterima oleh Majlis setelah ditolak perbelanjaan.		
Baki Pada 1 Januari	632,950,952	711,051,831
Tambah:		
Kelebihan/(Kekurangan)		
Akaun Pendapatan dan Perbelanjaan	48,023,754	20,182,479
Tambah:		
Bayaran Balik Caruman Hasil	—	68,867,936
Peruntukan Pengurangan Rosot Nilai Pelaburan	467,699	(703,351)
Hapuskira Aset (Jalan-jalan, Longkang dan Kemajuan Bandar)	—	(32,766,663)
Tambah:		
Pinjaman-pinjaman Yang Telah Dibayar	62,199	(6,244,726)
Pelarasan Akaun-akaun (Rujuk Nota 16)	118,130	10,299,318
	681,622,734	632,950,952
13. KUMPULAN WANG PINJAMAN JANGKA PANJANG		
Pinjaman Kerajaan Persekutuan (Pembetulan Najis)*	19,215,872	19,215,872
Pinjaman Kerajaan Negeri (Pembetulan Najis)*	2,611,681	2,611,681
Pinjaman Kerajaan Persekutuan (Perumahan Awam)	1,229,579	1,291,778
Pinjaman Kumpulan Wang Insurans (Perumahan Awam)	—	—
	23,057,132	23,119,331

*Majlis Perbandaran Pulau Pinang telah mendapat pinjaman untuk membiayai Projek Saluran Najis di Pulau Pinang daripada Kerajaan Persekutuan dan juga Kerajaan Negeri sebelum penswastaaan saluran najis kepada Indah Water Konsortium (IWK). Majlis Perbandaran Pulau Pinang juga telah menanggunghkan pembayaran balik pinjaman tersebut sejak penswastaaan dilaksanakan.

14. TANAH DALAM PROSES PENGAMBILAN

Tiga (3) lot tanah swasta iaitu Lot 1383, 1411 dan 1412 Mukim 11, Seberang Perai Selatan (Pulau Burung) telah diambil balik untuk tujuan tapak pelupusan sisa pepejal. Kos pengambilan tanah ini dikongsi oleh Majlis Perbandaran Pulau Pinang dan Majlis Perbandaran Seberang Perai. Kos yang terlibat adalah berjumlah RM6.3 juta dan masih direkodkan sebagai pelbagai penghutang dalam Kumpulan Wang Cukai Am.

Geran tanah masih belum dikeluarkan oleh Pejabat Tanah. Majlis Perbandaran Pulau Pinang telah diminta untuk menjelaskan premium khas berjumlah RM2.2 juta dan cukai tanah berjumlah RM280 ribu sebelum geran tanah itu dikeluarkan kepada Majlis. Majlis tidak bersetuju dengan permintaan tersebut dan telah membuat rayuan kepada Pejabat Tanah agar permintaan tersebut dikurangkan. Pejabat Tanah telah meluluskan pengurangan amaun daripada RM2.2 juta kepada RM69,000. Bagaimanapun Majlis tidak bersetuju dan membuat rayuan lanjutan. Majlis Perbandaran Pulau Pinang telah menerima surat daripada Pejabat Daerah dan Tanah Seberang Perai Selatan bertarikh 28 Disember 2007 untuk mengisi Borang Permohonan bagi tanah Kerajaan (permohonan pengecualian premium khas). Majlis Perbandaran Pulau Pinang sedang berurusan dengan Majlis Perbandaran Seberang Perai bagi tujuan tersebut.

15. PENYATA ALIRAN TUNAI

Persembahan Penyata Aliran Tunai pada tahun semasa adalah berdasarkan kaedah tidak langsung.

Tunai dan Bersamaan Tunai

	2009 RM	2008 RM
Wang Tunai Di Bank	77,189,367	45,412,055
Simpanan Tetap	151,860,00	137,315,000
	<u>229,049,367</u>	<u>182,727,055</u>

16. PELARASAN AKAUN-AKAUN

Beberapa pelarasan telah dibuat seperti berikut:

Wang Yang Tidak Dituntut	52,327	318,619
Memasukkan kutipan sumbangan tapak ibadat bukan Islam dari 1-4-2003 hingga 31-12-2007 ke dalam akaun amanah	—	(610,721)
Memasukkan kutipan sumbangan tapak surau dari 1-4-2003 hingga 31-12-2007 ke dalam akaun amanah	—	(216,610)

	2009 RM	2008 RM
16. PELARASAN AKAUN-AKAUN (SAMBUNGAN)		
Premium insurans kebakaran dan risiko wang bagi tahun 2007 yang terdahulu dibayar pada tahun 2006 tetapi tidak dipindah ke akaun perbelanjaan pada tahun 2007	—	(17,457)
Pelarasan peruntukan dari Jabatan Pembetungan Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan mengenai kos pemasangan Sistem pembetungan baru bagi projek “Little India”.	—	330,938
Pelarasan Akaun Sampah Perniagaan	—	(27,155)
Pelarasan Akaun disebabkan pembatalan bil SDC yang dibatalkan pada 26-6-2008 yang telah diambil kira sebagai hasil tahun 2002	—	(1,952)
Pelarasan Akaun disebabkan pembatalan bil SDC yang dibatalkan pada 28-7-2008 yang telah diambil kira sebagai hasil tahun 2003	—	(115)
Pindahan pelbagai kredit dalam Penyata Penyesuaian Bank (Maybank) untuk tahun 2007	—	(74,127)
Pembatalan cek bertarikh 6-8-2007 kerana kesilapan Amaun	—	9,336
Kutipan wang palsu pada tarikh 1-1-2007	—	200
Pembatalan cek bertarikh 19-5-2007 kerana tarikh luput	—	2,500
Pelarasan hasil dalam Akaun Penghutang Lesen bagi tahun 2007	—	411,355
Pelarasan hasil yang dimasukkan dua kali dalam tahun 2007	—	(772)
Bayaran untuk tahun 2007 diambil kira dalam akaun tahun 2008	—	(57)
Pelarasan akaun aset-aset kelengkapan komputer alat-alat pejabat dan alat-alat perabot yang diambil kira sebagai perbelanjaan tahun 2007	—	(106,509)
Pelarasan bayaran balik caruman kadar bagi harta-harta Kerajaan Negeri tahun 2007 dan pelarasan baki faedah yang dipermodalkan ke atas pinjaman projek pembaharuan bandar dan pemulihan premis Akta Kawalan Sewa	—	(1,592,681)

	2009	2008
	RM	RM
16. PELARASAN AKAUN-AKAUN (SAMBUNGAN)		
Peruntukan susutnilai alat-alat perabot untuk tahun 2007	—	(1,239)
Peruntukan susutnilai alat-alat pejabat untuk tahun 2007	—	(13,178)
Peruntukan susutnilai kelengkapan komputer untuk tahun 2007	—	(29,994)
Peruntukan susutnilai jentera/loji untuk tahun 2007	—	(121,067)
Pelarasn untuk hapuskira aset kelengkapan komputer dan alat-alat perabot setakat 30-12-2006	—	500,000
Pelarasn untuk hapuskira aset jalan-jalan longkang dan kemajuan bandar yang sepatutnya diambilkira sebagai perbelanjaan setakat 31-12-2006	—	(11,889,184)
Pelarasn untuk hapuskira aset jalan-jalan longkang dan kemajuan bandar yang sepatutnya diambilkira sebagai perbelanjaan untuk tahun 2007	—	(5,331,453)
Pelarasn akaun tahun 2007 yang tersilap masuk dalam Akaun Kadar	—	7,745
Pelarasn akaun Pelbagai Penghutang jabatan untuk tahun 2007	—	2,850
Pelarasn akaun bagi bil SDC yang tersilap dikredit pada 11-1-2007	—	745
Pelarasn akaun Pelbagai Penghutang jabatan untuk bil yang dibatalkan dari 1-8-2007 hingga 31-8-2007	—	(172)
Pelarasn akaun Pelbagai Pemiutang Jabatan Perancangan Pembangunan yang tidak dibayar dalam tahun 2008	—	782,540
Pelarasn untuk peruntukan “Cukai Perkhidmatan” yang diambil kira dua kali dalam tahun 2007	—	10,259
Kesilapan penggunaan kod akaun untuk tahun 2007	—	(1,525)
Pelarasn untuk pembatalan jualan rumah pangsa kos sederhana “Projek Turnkey” di Jalan Sungai	—	(23,005)
Penutupan akaun Kumpulanwang Pembangunan	—	3,982,411
Pelarasn untuk hapus kira aset semasa yang tidak dapat dikesan setakat 31-12-2006	—	(179,373)

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1170

[11hb Nov. 2010

	2009	2008
	RM	RM
16. PELARASAN AKAUN-AKAUN (SAMBUNGAN)		
Pelarasan untuk hapuskira akaun pemiutang-Lesen Arak yang tergantung setakat 31-12-2006	—	353,636
Pelarasan untuk hapuskira akaun pemiutang-Lesen Hiburan yang tergantung setakat 31-12-2006	—	9,514
Pelarasan untuk hapuskira akaun pemiutang-Akaun Penjualan Tanah yang tergantung setakat 31-12-2006	—	36,648
Pembatalan cek BIM036241 bertarikh 16-7-2008	5	—
Pembatalan cek BIM046510 bertarikh 5-1-2009	27,101	—
Penyelarasan balik aset semasa yang tidak dapat dikesan setakat 31-12-2006 (Rujuk JR438/12-2008)	179,373	—
Penyelarasan balik Akaun Pemiutang yang tidak dapat dikesan setakat 31-12-2006 (Rujuk JR495/12-2008)	(36,648)	—
Komisen Kawanku (Maybank) untuk bulan Januari hingga Disember 2008)	(4,070)	—
Faedah Kawanku (Maybank) untuk bulan Januari hingga Disember 2008)	3,602	—
Penyelarasan Penyata Penyesuaian Bank untuk Maybank bagi tahun 2008	(33,623)	—
Bayaran balik kredit untuk Lot 41 dan 928 dinyatakan pada tahun 2006	(2,770)	—
Pembatalan jualan rumah pangsa kos sederhana Projek Turnkey Jalan Sungai	(63,411)	—
Penyelarasan perbezaan baki awal stok tahun 2009 diambil kira dalam lejar	136	—
Penyelarasan akaun pembatalan Bil Pelbagai tahun lepas	(958)	—
Menghapuskira perbezaan yang terkurang diambilkira	(1)	—
Menghapuskira akaun untuk pengurangan kadar sewa tahun 2008	(2,933)	—
	118,130	10,299,318

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1171

	2008 RM	2007 RM
17. KELEBIHAN (KEKURANGAN) DENGAN MENGGUNAKAN ASAS TUNAI		
Pendapatan	220,032,090	203,286,669
Perbelanjaan	179,023,448	185,790,461
Kelebihan	41,008,642	17,496,208

18. LIABILITI LUAR JANGKA

18.1 Sehingga 31 Disember 2009 sebanyak 17 tuntutan yang telah dibuat oleh orang awam terhadap Majlis ke atas pelbagai tuntutan yang melibatkan kenderaan Majlis dan lain-lain. Jumlah anggaran ganti rugi yang dituntut adalah sebanyak RM1,631,516.40 iaitu seperti berikut:

Bil.	Perkara	RM
1.	Kerosakan ke atas pagar premis No. 48G. Jalan Sultan Ahmad Shah, Pulau Pinang akibat ditimpa pokok pada 22-9-2008 oleh Ban Hong Leong & Company Sdn. Bhd.	21,800
2.	Kemalangan jalan raya melibatkan lori Majlis No. PDP 3205 dan motosikal No. PDB 5717 di Jalan Titi Teras, Pulau Pinang pada 3-7-2001 Georgetown Sessions Court Summons No. 53-138-2003 Chew Hoon Eng Lwn 1. Majlis Perbandaran Pulau Pinang 2. Arumugam Muniandy	30,000
3.	Kemalangan jalan raya melibatkan motolori Majlis No. PFK 682 dan motosikal No. PFP 1436 pada 17-8-2005 di Tingkat Kenari Sungai Ara, Pulau Pinang Mahkamah Sesyen Georgetown Saman No. 53-581-2005 Tan Hock Leong, bapa yang sah dan tanggungan kepada Tan Kean Hon, si mati Lwn (a) Kerajaan Negeri Pulau Pinang (b) MPPP (c) Hassan Adli Omar	61,236

Bil.	Perkara	RM
4.	<p>Kemalangan jalan raya melibatkan motolori Majlis No. PFK 682 dan motosikal No. PFP 1436 pada 17-8-2005 di Tingkat Kenari Sungai Ara, Pulau Pinang Mahkamah Sesyen Georgetown Saman No. 53-166-06 Lee Chin Poh (mendakwa sebagai bapa yang menakat & orang tanggungan Lee Li Yeng, si mati Lwn (a) Kerajaan Negeri Pulau Pinang (b) MPPP (c) Hassan Adli</p>	72,786
5.	<p>Kemalangan jalan raya melibatkan motosikal No. PGK 5981 dan motolori Majlis No. PFL 4819 di Jalan Sungai Pinang, Pulau Pinang pada 28-5-2007 Mahkamah Sesyen Georgetown (1) Saman No. 53-271-2008 Victor Paul A/L Augustine Ganakumar dan (a) Mohamed Johari bin Abdul Karim (b) MPPP (c) Kerajaan Malaysia</p>	20,000
6.	<p>Mahkamah Sesyen (1) Guaman Sivil No. 53-77-2007 Nur Syakhila binti Omar, seorang budak yang diwakili oleh bapa dan sahabat wakilnya, Omar bin Bakar Lwn (a) Kerajaan Negeri Pulau Pinang (b) MPPP ... Defenden Lwn Omar bin Bakaran ... Pihak Ketiga</p>	30,000
7.	<p>Penang Session Court (2) Summons No. 53-63-2005 Prem Anand a/l Loganathan dan (a) Yeap Dian Hin (b) MPPP</p>	35,000
8.	<p>Penang High Court Writ Summons No. 22-682-2005 Harwich Resources (M) Sdn. Bhd. dan MPPP</p>	1,000,000
9.	<p>Penang High Court Civil Suit No. 22-234-2007 Henry Edmund Denis Lwn MPPP</p>	100,000

Bil.	Perkara	RM
10.	Penang High Court Civil Suit No. 22-235-2007 Ganesan Rajoo Lwn MPPP	100,000
11.	Kemalangan jalan raya melibatkan van Majlis No. PFQ 2067 dan motosikal No. PEJ 4807 pada 7-4-2007 di Jalan Sungai, Pulau Pinang Mahkamah Majistret (2) Saman No. 73-324-2007 Lim Poh Gaik mendakwa sebagai ibu yang sah & sahabat wakil kepada See Ming Twang si budak dan (a) Rosman bin Mohamed Salleh (b) MPPP (c) Kerajaan Negeri	20,000
12.	Kemalangan jalanraya melibatkan lori Majlis No. PDT 349 dan motosikal tidak bernombor plet pada 25-5-2006 di persimpangan Jalan Cangkat Minden 6 dan Jalan Cangkat Minden 4, Pulau Pinang. Mahkamah Majistret (1) Guaman Sivil No. 73-329-2007 Antara Gopalan a/l Salavettan & Logamal a/p Doraisamy (bapa dan ibu yang sah dan tanggungan kepada Kubenthiran a/l Gopalan, si mati dan (a) MPPP (b) Md. Yusoff bin Omar	13,376
13.	Kemalangan jalan raya melibatkan lori Majlis No. PCM 3566 dan motosikal No. PCH 8160 di Lebuhraya Jelutong, Pulau Pinang pada 16-6-2006 Mahkamah Sesyen (4) Guaman Sivil No. 53-411-2009 Antara Tan Sai San (mendakwa sebagai isteri yang menakat dan orang tanggungan kepada Kong Yuen Hoong, si mati dan (a) Subramaniam a/l Perumal (b) MPPP	30,000
14.	Kemalangan jalanraya melibatkan motolori Majlis No. PFF 3496 dan motosikal No. PEB 4154 di Jalan Tun Sardon menuju ke Balik Pulau, Pulau Pinang pada 14-10-2008 Georgetown Sessin Court Summons No. 53-3030-2009 Hasmadi bin Ahmad Lwn (a) Majlis Perbandaran Pulau Pinang (b) Azanan bin Ahamad	20,000

Bil.	Perkara	RM
15.	Kemalangan jalan raya melibatkan motolori Majlis No. PFK 659 dan motosikal No. PEU 6784 berhampiran Astaka di Jalan Titi Teras, Pulau Pinang pada 2-1-2009 Georgetown Sessions Court Summons No. 73-521-2009 Saiful Rizal bin Abdul Manaf Lwn 1. Md. Yusoff bin Omar 2. Majlis Perbandaran Pulau Pinang	20,000
16.	Kemalangan jalan raya melibatkan motolori Majlis No. PFF 3842 dan motosikal No. PJB 4196 di Jalan Sungai Nibong, Pulau Pinang pada 2-4-2009 Georgetown Sessions Court Summons No. 53-826-2009 Sinta Madar bin Shahul Hamid, mendakwa sebagai benefisiari dan bapa yang sah kepada Hamdun Taha bin Sinta Madar, si mati dan 1. Rahmat bin Tekor 2. Majlis Perbandaran Pulau Pinang	35,000
17.	Kemalangan jalan raya melibatkan motolori Majlis No. PDY 2070 dengan motokar No. PGD 1033 di hadapan premis No. 19 Jalan Shaik Madar, Pulau Pinang pada 10-2-2010	2,318
18.	Tuntutan gantrugi kemalangan akibat terlanggar sebatang tiang lampu yang telah tumbang di Jalan Bukit Gambier, Pulau Pinang pada 8-7-2009	20,000

18.2 Sehingga 31 Disember 2009, Tenaga Nasional Berhad telah mengemukakan tuntutan tunggakan bayaran bil elektrik sebanyak RM12,019,378.63. Walau bagaimanapun angka ini tidak tepat kerana Tenaga Nasional Berhad akan memberi bil-bil baru kemudian.

19. BILANGAN KAKITANGAN

	2009	2008
Jumlah jawatan diisi	2,293	2,390
Jumlah jawatan yang tidak diisi	1,336	1,271

Jumlah kakitangan adalah termasuk kakitangan tetap dan kontrak.

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1175

	2009 RM	2008 RM
20. KADAR TAKSIRAN		
Kawasan Bandaraya	59,996,202	58,475,604
Kawasan Luar Bandar	79,635,825	64,612,150
	139,632,027	123,087,754
21. SUMBANGAN MEMBANTU KADAR		
Kawasan Bandaraya		
Sumbangan Kerajaan Persekutuan	3,008,392	1,408,332
Sumbangan Kerajaan Negeri	974,757	965,377
Sumbangan Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang	222,208	222,208
Sumbangan Angkatan Tentera	87,061	87,060
Kawasan Luar Bandar		
Sumbangan Kerajaan Persekutuan	2,200,698	629,197
Sumbangan Kerajaan Negeri	631,327	651,520
Sumbangan Kerajaan Negeri Perak	1,536	1,536
Sumbangan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang	100,392	100,392
Sumbangan Universiti Sains Malaysia	659,099	329,550
Sumbangan Angkatan Tentera	120,836	120,836
	8,006,306	4,516,008
22. LESEN DAN PERMIT		
Lesen Penjaja	15,538	12,588
Lesen Pasar Malam	41,263	22,207
Lesen Perniagaan	1,975,258	1,678,813
Lesen Premis Makan	499,314	383,396
Lesen Kereta Sorong Penjaja	18,378	17,635
Lesen Hiburan Awam	31,290	60,510

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1176

[11hb Nov. 2010]

	2009 RM	2008 RM
Lesen Iklan	710,949	746,398
Lesen Sepanduk	619,870	433,638
Lesen Basikal Roda Tiga	15,032	14,430
Lesen Beca	4,244	4,032
Lesen Pengayuh Beca Awam	1,140	67
Lesen Anjing	64,760	60,210
Pendaftaran Kereta Tolak	2,372	2,286
Permit Bangunan Sementara	40	3,763
Permit Menggali Kubur	500	—
Pelbagai Lesen (Kesihatan Awam)	9,434	11,420
Lain-lain Lesen	99,288	126,221
	4,108,670	3,577,614
23. PERKHIDMATAN DAN BAYARAN PERKHIDMATAN		
Pelan Merancang	818,116	1,051,160
Pelan Bangunan	2,107,205	2,298,782
Pelan Kerja Tanah	201,820	170,226
Pelan Betungan	474,885	465,563
Bayaran Kemajuan (Perlingkungan Semula)	9,971,727	5,532,744
Bayaran Kemajuan Infrastruktur	8,764,117	14,523,059
Pelbagai Yuran (Perancang)	1,030	1,610
Kutipan Letak Kereta Bermeter	1,513,022	1,419,855
Bayaran Kerja Untuk Swasta/Kerajaan (Kejuruteraan)	130,264	19,680
Bayaran Penyeliaan (Kejuruteraan)	240,836	319,131
Bayaran Pendaftaran Betungan	44	—

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1177

	2009 RM	2008 RM
Bayaran Perkhidmatan Kutipan Sampah Pukal	2,735	2,480
Bayaran Caj Penggunaan Tapak Pelupusan Sampah Jelutong	92,252	—
Bayaran Pembaikan Kepada Bangunan Usang	17,869	—
Bayaran Penyembelihan (Kawasan Bandar)	573,443	567,880
Bayaran Penyembelihan (Kawasan Luar Bandar)	18,098	22,235
Bayaran Perkhidmatan Simpanan (Veterinar)	10,193	12,324
Bayaran Pembuangan Sampah Perniagaan	463,738	366,060
Bayaran Mencegah Nyamuk Atas Tanah Persendirian	26,317	3,459
Bayaran Perkhidmatan Cegah Haiwan Perosak	952	493
Bayaran Mencegah Thypoid—Ubat	132,630	157,180
Bayaran Caj Perkhidmatan Flat Sungai Dua	7,884	6,156
Bayaran Carian Maklumat	19,480	20,900
Perjanjian Bangunan Sementara	3,048	—
	25,591,705	26,960,977

24. PEROLEHAN DARI JUALAN BARANG-BARANG

Jualan Borang Perjawatan	—	1,445
Jualan Dokumen Tender	39,382	49,440
Jualan Peta dan Lain-lain	6,181	2,010
Jualan Buku Notis/Resit Letak Kereta	159,934	180,772
Jualan Penyata Akaun Taksiran	2,820	3,665
Jualan Buku-buku Garis Panduan Perancang	2,891	3,430
Jualan Pelan Bangunan/OC/ Buku Garis Panduan	22,240	16,155

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1178

[11hb Nov. 2010

	2009 RM	2008 RM
Jualan Flat/Kedai Taman Sri Pinang	252,375	168,512
Jualan Harta-harta Lain	114,225	—
Jualan Barang-barang Lama	46,014	9,953
Jualan Tanah	819,200	75,900
Jualan Syit-syit Ukur	60	90
Jualan Lencana Atendan Letak Kereta	513	321
Jualan Stiker Sepanduk, Streamers dan Iklan Billboard	80,498	—
Jualan Stiker Tempat Letak Kereta	29,700	—
	<u>1,576,033</u>	<u>511,693</u>
 24. SEWAAN		
Sewa Tanah	586,630	331,776
Sewa Rumah Tetamu	7,520	6,400
Sewa Kuarters	48	152
Sewa Banglo	1,438	780
Sewa Dewan Bandaran/Bandaraya	1,250	5,000
Sewa Kantin Taman Perbandaran	282,849	10,500
Sewa Kantin Taman Awam Metropolitan Relau	3,978	—
Sewa Pejabat MPPP (Balik Pulau)	48,020	14,980
Sewa Balai Rakyat	169,334	209,639
Sewa Stadium Bandaraya	109,929	63,974
Sewa Kompleks Sukan Balik Pulau	25,682	28,033
Sewa Lengkongan Letak Kereta	3,555,482	3,190,552
Sewa Tapak Letak Kereta	6,600	6,125
Sewa Tandas Bergerak	2,380	10,540

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1179

	2009 RM	2008 RM
Sewa Padang Kota Lama/Padang Polo dan Padang Dato' Kramat	105,271	218,816
Sewa Taman Perbandaran	5,248	—
Sewa Taman Jajar Pulau Pinang	11,314	3,462
Sewa Pasar	1,529,508	1,360,264
Sewa Kompleks Makanan	1,439,730	1,232,093
Sewa Gerai dan Tapak Penjaja Sementara	655,669	576,542
Sewa Premis	2,932,267	3,093,420
Sewa Perumahan Awam	2,509,839	2,495,121
Sewa Tapak Pengiklanan	—	2,800
Sewa Pasu Bunga	24,064	30,506
Pajakan Pokok Buah-buahan Di Taman Perbandaran	6,000	—
Pajakan Dusun Durian Di Taman Metropolitan	92,452	—
Pajakan Dusun Durian Di Bayan Lepas	9,000	—
Sewa "Light Box"	178,320	318,320
Pajakan Bangunan Letak Kereta Di Jalan Hutton	5,000	—
	14,304,822	13,209,795
 26. FAEDAH DAN PEROLEHAN DARI PELABURAN		
Faedah Akaun Semasa dan Simpanan Tetap	3,800,929	5,509,552
Faedah Pelaburan	69,125	165,260
Faedah Pinjaman Perumahan	497	889
Faedah Pinjaman Kenderaan	28,963	36,789
Faedah Pinjaman Komputer	7,229	10,834
	3,906,743	5,723,324

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1180

[11hb Nov. 2010]

	2009 RM	2008 RM
27. DENDA DAN HUKUMAN		
Kompaun Bahagian Penguatkuasa	1,014,646	765,520
Kompaun Merokok	—	150
Kompaun Letak Kereta Sistem Meter	377,510	210,333
Kompaun Letak Kereta Sistem Tiket	32,282	21,867
Kompaun Menjalankan Kerja-kerja Tanpa Kebenaran	89,233	—
Kompaun Bahagian Kesihatan Awam	41,425	22,605
Kompaun Bahagian Perkhidmatan Perbandaran	15,305	14,225
Denda Lewat Bayaran Letak Kereta	70,898	33,998
Denda Lewat Atas Sewa Agen	8,803	12,251
Kompaun Bahagian Pelesenan (Penjaja)	458,046	389,190
Denda Pemajuan	453	468,175
Denda Kontraktor Sampah	36,050	24,250
Denda Angkat Pindah	26,763	9,106
Denda Kontraktor Pembersihan Pasar	300	—
Denda Kontraktor Pembersihan Parit dan Jalan	31,200	37,600
Denda Kontraktor Pembersihan Laut dan Pantai	1,700	1,600
Denda Kontraktor Pembersihan Jalan Protokol	1,200	3,570
Denda Kontraktor Pengangkutan Sisa Pepejal	—	—
Lain-lain Denda Pelesenan	9,562	—
Lain-lain Denda (Kesihatan Awam)	1,275	2,355
Waran/Notis Kadar Taksiran	2,227,838	3,308,310
Pulangan Kos Undang-undang	49,752	48,895
	4,494,241	5,374,000

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1181

	2009 RM	2008 RM
28. PELBAGAI TERIMAAN		
Pengagihan Keuntungan PISA	257,004	230,137
Faedah Projek Turnkey	7,550	7,294
Rampasan Cengkeram Banner, Streamer	8,650	20,000
Pelbagai Terimaan	356,193	5,328,496
	629,397	5,585,927
29. TERIMAAN LAIN		
Pulangan Balik Gaji	70,950	115,330
Pulangan Balik KWSP	1,839	9,139
Pulangan Balik PERKESO	—	231
Pulangan Balik Pencen	840	2,255
Pulangan Balik IWK	72	48
Pulangan Balik Perbelanjaan OMHTF	1,541,575	—
Cengkeram Yang Boleh Dibayar Balik	1,002,500	—
Pulangan Balik Lain-lain Perbelanjaan	683,356	431,002
	3,301,132	558,005
30. GERAN		
Geran Keseimbangan Kerajaan Persekutuan	5,000,000	5,000,000
Geran Penyelenggaraan Jalan	7,871,196	8,823,264
Geran Kerajaan—Penyelenggaraan Lorong Belakang	—	31,257
	12,871,196	13,854,521
31. PEMBERIAN		
Caruman Penyelenggaraan Jambatan/Jalan	65,572	89,528
Caruman Penyelenggaraan—Lorong Belakang	243,936	50,199

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1182

[11hb Nov. 2010]

	2008 RM	2009 RM
Caruman Tempat Letak Kereta	895,447	619,500
Sumbangan Bagi Menggantikan Tapak Kemudahan Masyarakat	869,530	1,404,686
Sumbangan Penanaman Pokok	376,451	482,616
Sumbangan Untuk Tapak Penjaja/Pasar	216,064	484,301
Sumbangan Tahunan Harta Gereja (Pulau Pinang)	6,000	2,000
Sumbangan Kos Meroboh	33,519	150,399
Bantuan Bayaran Bil Lampu Jalan daripada JANM Putrajaya	2,723,074	2,026,345
	5,429,593	5,309,574
32. EMOLUMEN		
Gaji-gaji	37,741,643	37,764,210
Anjakan Gaji Kakitangan	30,954	33,386
Tunggakan Emolumen	150,691	96,772
Elaun Tetap Khidmat Awam	2,752,924	2,720,377
Elaun Tetap Perumahan	4,755,454	4,687,773
Elaun Keraian	195,650	219,636
Elaun Kritikal	123,192	120,370
Elaun Insentif Tugas Kewangan	71,440	71,536
Bantuan Sara Hidup	7,643,562	7,462,152
Elaun Tanggungjawab Khas Pemandu	62,767	63,248
Lain-lain Elaun	81,082	100,471
Elaun Ahli Majlis	248,922	202,904

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1183

	2008 RM	2009 RM
KWSP dan Pencen	7,440,950	6,717,730
PERKESO	7,787	6,541
Elaun Lebih Masa	10,800,841	11,378,762
Pemberian Ex-Gratia Kepada Kakitangan	26,136	24,490
Pendaftaran Untuk Kakitangan Profesional	6,051	5,440
Imbuan Tahunan	1,102,330	3,319,159
Bayaran Balik Lesen Memandu	3,640	4,020
Pemberian Pengurusan Jenazah	19,000	9,000
	<u>73,265,016</u>	<u>75,007,977</u>
 33. PERBELANJAAN PERJALANAN DAN SARA HIDUP		
Belanja Perjalanan	145,203	174,348
Belanja Pengangkutan	883,569	1,089,968
Kursus Induksi Umum dan Khusus	117,923	146,528
Kursus Kewangan	780	—
Peperiksaan Jabatan, PTK, Kenaikan Pangkat dan Lain-lain	33,783	71,770
Perbelanjaan Menghadiri Seminar, Bengkel dan Persidangan	24,069	16,573
Kursus Keselamatan dan Kesihatan Pekerja	—	2,940
Kursus Peralihan Pembantu Kesihatan Awam	320	6,335
Elaun Pindah Rumah	14,729	—
	<u>1,220,376</u>	<u>1,508,462</u>

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1184

[11hb Nov. 2010]

	2009 RM	2008 RM
34. PERHUBUNGAN DAN UTILITI		
Pos dan Setem	291,209	288,109
Telefon	334,482	383,879
Lesen Walkie Talkie	44,400	44,400
Litar Suwa—Telekom	184,806	132,073
Elektrik	8,717,479	6,996,917
Bekalan Air	1,360,069	1,558,162
Bil-bil IWK	13,745	3,767
	10,946,190	9,407,307
35. SEWAAN		
Sewa Tanah PDC	195,706	195,706
Sewa Tanah MAIPP	12,000	12,000
Sewa Jentera	836,149	1,134,226
Sewa Kenderaan Untuk Perobohan	—	693
Sewa Lori dan Kren	72,800	101,020
Sewa Mesin Fotostat	122,885	129,277
Sewa Komputer Dan Pencetak	132,057	—
Sewa CCTV	1,160,000	1,019,678
Sewa Meter Letak Kereta	197,426	194,315
Sewa Selinder Gas	807	1,005
	2,729,830	2,787,920
36. BEKALAN BAHAN-BAHAN MENTAH UNTUK PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN		
Alat-alat Penguatkuasa	5,261	9,084
Alat-alat Ganti Meter Letak Kereta	7,050	35,523
Alat-alat Ganti Loji dan Perkakas	2,977	35

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1185

	2009 RM	2008 RM
Bekalan Alatan Mekanikal	24,700	7,643
Bekalan Alatan Penyelenggaraan Jalan	—	4,897
Bekalan Alatan Kecil Pembersihan	126,582	222,779
Bekalan Alatan Stadium	9,476	14,525
Bekalan Alatan Balai Rakyat	10,300	28,991
Bahan-bahan Bengkel Kejuruteraan	547,836	534,806
Bekalan Bahan-bahan Untuk Kawalan Wabak	740	13,596
Bekalan Bahan-bahan Kimia Untuk Kawalan Vektor	144,876	141,582
Bekalan Alatan Untuk Kawalan Vektor	28,467	25,539
Bekalan Tong-tong Sampah	19,950	39,717
Bekalan Kereta Tolak	6,851	19,462
Bekalan Beg Plastik	17,970	62,240
Alatganti Senaman Luar/Permainan Kanak-kanak	18,958	14,938
Alat-alat Keselamatan Penguatkuasa	4,241	3,673
Bahan-bahan Bengkel Kejuruteraan (Lain-lain)	237,437	—
Bekalan Pasu-pasu Hiasan	3,850	—
Bekalan Aksesori Landskap	2,580	—
Bekalan Bahan-bahan Untuk Menembak Gagak	8,848	—
Bekalan Bahan-bahan Untuk Kawalan Merpati, Gagak/Anjing	6,564	—
Petrol/Diesel	815,311	1,075,431
Asphalt/Logam	170,248	198,294
Bekalan Tanah Merah	56,145	38,910
Bekalan Batu	111,283	148,533

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1186

[11hb Nov. 2010]

	2009 RM	2008 RM
Bekalan Pokok-pokok Hiasan	514,040	499,990
Pembelian Pokok-pokok	15,300	98,519
Bekalan Alatan Pertanian	51,293	51,697
	2,969,134	3,290,404
 37. BEKALAN DAN BAHAN-BAHAN LAIN		
Buku, Majalah dan Surat Khabar	4,193	13,009
Belanja Runcit	17,451	26,248
Alatulis Pejabat	464,032	446,339
Alat-alat Pameran	3,433	1,626
Cenderahati	5,532	9,672
Buku Undang-undang	46,443	49,736
Bekalan Alatan Geoteknikal	—	147
Peta-peta dan Pelan	699	4,942
Alat-alat Melukis	2,233	1,456
Bekalan Keperluan Ahli Majlis	4,444	—
Alatan Teknikal	—	375
Ubat-ubatan	117,492	126,911
Bekalan Klinik	625	6,951
Bekalan Anti Thyphoid	99,358	84,402
Mengecap Gambar dan Filem-filem	22,575	32,065
Mikro Filem dan Bahan-bahan Teknikal	3,293	3,167
Pakaian Seragam	438,060	599,096
Aksesori Pakaian Seragam	6,469	69,438
Pakaian Istiadat	14,920	930
Bekalan Kawalan Mutu Makanan	1,083	3,000
Bekalan Alatan Kelengkapan Lalulintas	9,371	95

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1187

	2009 RM	2008 RM
Patil-patil Lesen dan Lencana	6,696	6,831
Papan Notis	4,320	9,999
Pelekat Untuk Streamers, Banner, Bill Board	10,000	—
	1,282,722	1,496,435
 38. PENYELENGGARAAN BANGUNAN		
Penyelenggaraan KOMTAR	26,940	46,049
Penyelenggaraan Pejabat	26,791	81,070
Penyelenggaraan Pembersihan Pejabat	6,156	10,157
Penyelenggaraan Alat Pemadam Api	20,588	38,982
Penyelenggaraan dan Pemeriksaan Anai-anai	16,602	30,754
Penyelenggaraan Setor Vektor	3,866	9,261
Penyelenggaraan Setor Lebu Duke	—	790
Penyelenggaraan Bengkel	1,858	6,528
Penyelenggaraan Pusat Panggilan Nama	2,073	20,054
Penyelenggaraan Stor Jabatan Bangunan di Kg. Jawa	3,096	14,812
Penyelenggaraan Pembaikan Kantin Majlis Di Jalan Padang Kota Lama	99,491	—
Penyelenggaraan Pasar	376,006	484,703
Penyelenggaraan Kompleks Makanan	350,164	489,759
Penyelenggaraan Tapak Penjaja Sementara	199,160	228,838
Penyelenggaraan Alat Pemadam Api	3,969	—
Penyelenggaraan Kuarters	32,833	65,653
Penyelenggaraan Pembersihan PPRT Jalan Sungai	61,577	83,930
Penyelenggaraan Pembersihan Flat Sungai Dua	49,672	70,054

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1188

[11hb Nov. 2010

	2009 RM	2008 RM
Penyelenggaraan Pembersihan Dewan Bandaran/Bandaraya	2,503	2,538
Penyelenggaraan Rumah Peranginan	1,190	4,290
Penyelenggaraan Rumah Tetamu	3,863	17,155
Penyelenggaraan Dewan Bandaran/ Bandaraya/Rumah SU/YDP	80,990	89,618
Penyelenggaraan Banglo	3,640	13,184
Penyelenggaraan Bilik Sejuk	3,268	6,998
Penyelenggaraan Rumah Sembelih	13,235	21,108
Penyelenggaraan Klinik	—	2,126
Penyelenggaraan Pesta Pavillion	140	8,371
Penyelenggaraan Lif	172,521	179,482
Penyelenggaraan Pembaikan Tempat Letak Kereta Jalan Hatın	1,873	—
	1,564,065	2,026,264
39. PENYELENGGARAAN KEMUDAHAN		
Penyelenggaraan Stadium Bandaraya	45,976	64,429
Penyelenggaraan Stadium Tertutup (PISA)	—	51,520
Penyelenggaraan Kompleks Sukan Balik Pulau	28,358	34,476
Penyelenggaraan Tandas Awam	114,779	171,985
Penyelenggaraan Balai Rakyat	157,826	173,216
Penyelenggaraan Pembaikan Tempat Letak Kereta Lbh. Union	16,753	3,238
Penyelenggaraan Tempat Letak Kereta	119,789	143,668
Penyelenggaraan Meter Letak Kereta	19,304	7,717
Penyelenggaraan Lampu Awam	774,852	724,421

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1189

	2009 RM	2008 RM
Penyelenggaraan Jalan-jalan	1,560,084	1,941,718
Penyelenggaraan Papan Tanda Jalan	130,712	160,008
Penyelenggaraan dan Pemasangan Lampu Jalan	140,670	190,933
Penyelenggaraan Lalulintas dan Pengangkutan Awam	844,422	1,104,905
Penyelenggaraan Pondok Perhentian Bas	29,139	25,148
Penyelenggaraan Lampu Isyarat dan Papan Tanda Lalulintas	1,080,506	610,130
Penyelenggaraan Garisan Lalulintas	331,074	407,211
Penyelenggaraan Sistem ATC	171,950	177,246
Penyelenggaraan Lampu Hiasan	116,017	204,652
Penyelenggaraan Rumah Pam Terusan Prangin	69,900	—
Penyelenggaraan Parit-parit	927,570	1,287,482
Penyelenggaraan Kawasan Kampung	—	18,712
Penyelenggaraan Gegili Jalan	—	79,677
Penyelenggaraan Bebendul Pejalan Kaki	260,728	394,474
Penyelenggaraan Jambatan/Jalan	11,895	—
Penyelenggaraan Tempat Membuang Sampah	21,166	36,339
Penyelenggaraan Jambatimbang	28,400	36,584
Penyelenggaraan “Sculpture”	6,560	—
Penyelenggaraan Tembok/Benteng	—	56,190
Penyelenggaraan Kontrak Pembersihan	30,742,241	32,425,277
Penyelenggaraan Pembersihan	406,640	410,683
Penyelenggaraan Kolam Rekreasi	88,400	96,310
Penyelenggaraan Kontrak Pemetongan Rumput	3,987,213	4,009,168

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1190

[11hb Nov. 2010

	2009 RM	2008 RM
Penyelenggaraan Landskap	269,954	436,787
Penyelenggaraan Tanah Lapang	29,616	38,768
Penyelenggaraan Taman Masyarakat Relau	27,649	59,086
Penyelenggaraan Taman Jajar	10,435	10,669
Penyelenggaraan Taman Trafik Jalan Nirvana	7,562	3,427
Penyelenggaraan Tanah Majlis	65,913	67,778
Penyelenggaraan Padang Stadium	14,618	11,480
Penyelenggaraan Teres/Slope Stadium Bandaraya	3,300	350
Penyelenggaraan Pokok Perhiasan	—	3,813
Penyelenggaraan Kemudahan Awam	45,754	2,780
Penyelenggaraan “Scoreboard Elect. Timing Equipment”	28,295	15,780
Penyelenggaraan Alat Permainan	22,460	—
Penyelenggaraan Peralatan Taman Perbandaran	21,298	24,050
Penyelenggaraan Pintu Pagar Automatik	560	5,890
Penyelenggaraan “Bollards” di Taman Perbandaran	800	9,889
Penyelenggaraan Kawasan FIZ— Bayan Lepas	10,920	—
	42,792,058	45,738,064

40. PENYELENGGARAAN KENDERAAN DAN JENTERA

Penyelenggaraan Kenderaan	404,709	559,544
Penyelenggaraan Loji/Perkakas	12,919	9,740
Penyelenggaraan Mesin Elektrik	2,730	30,431
Penyelenggaraan “Bush Cutter”	6,074	896

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1191

	2009 RM	2008 RM
Penyelenggaraan Mesin Rumput	2,329	12,542
Penyelenggaraan “Spiral Waste Bin/ Static Compactor”	300	2,400
Penyelenggaraan Dandang/Boiler	16,237	—
Penyelenggaraan Mesin Shaftless Screw Screen System	922	—
	446,220	615,553
41. PENYELENGGARAAN ALAT KELENGKAPAN PEJABAT, ELEKTRONIK DAN ELEKTRIK		
Penyelenggaraan Alatan Pejabat dan Perabot	45,919	97,654
Penyelenggaraan Alatan Siaraya/ Speaker di Stadium Bandaraya	2,320	14,002
Penyelenggaraan Alatan Komputer	43,251	—
Penyelenggaraan Sistem PABX	7,230	—
Penyelenggaraan Alat Kelengkapan Elektronik	17,775	600
Penyelenggaraan “Hand Punch”	1,540	—
Penyelenggaraan dan Kelengkapan Komputer	254,840	318,905
Penyelenggaraan Mesin Penyembelihan	30,907	—
Penyelenggaraan Mesin Kira-kira	16,299	15,600
Perisian Komputer/Toner/Disket	—	52,195
Penyelenggaraan Alat Penghawa Dingin	141,542	205,753
	561,623	704,709

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1192

[11hb Nov. 2010]

	2009 RM	2008 RM
42. PENYELENGGARAAN ASET-ASET LAIN		
Penyelenggaraan Pembaikan Premis	217,816	257,640
Penyelenggaraan Pembaikan Perumahan Awam	358,452	259,236
Penyelenggaraan Pencegahan Premis	3,339	204,090
Penyelenggaraan Pencegahan Perumahan Awam	3,389	378,834
	582,996	1,099,800
43. PERKHIDMATAN IKHTISAS DAN PERKHIDMATAN LAIN YANG DIBELI DAN HOSPITALITI		
Perubatan dan Hospital	1,428,308	1,015,933
Kemudahan Klinik Panel	1,297,119	1,209,162
Perkhidmatan Ujian Makmal	4,911	3,556
Bayaran Audit	68,750	220,544
Iklan	50,077	37,873
Perbelanjaan Undang-undang	279,007	210,459
Perkhidmatan Pungutan Bersama	495,469	416,446
Perkhidmatan Iringan Polis	14,188	—
Bayaran Pengurusan Kumpulan Wang Simpanan	5	30
Bayaran Pengurusan Ke Atas Projek Turnkey	70,995	3,627
Perkhidmatan Mensahentu Meter Letak Kereta	3,151	5,548
Bayaran Perkhidmatan “Bus Shuttle”	564,516	—
Bayaran Cucian “Ward Coat”	2,620	—
Perkhidmatan Menurunkan Sepanduk	—	378
Perkhidmatan Keselamatan	418,407	476,987

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1193

	2009 RM	2008 RM
Bayaran Pelupusan Sisa Pepejal Di Pulau Burong	5,002,808	6,031,557
Bayaran Pemindahan Sisa Pepejal Dari Bt. Maung Ke P. Burong	7,608,000	8,845,775
Bayaran Pengangkutan Sampah Laut dan Pantai	243,200	292,800
Bayaran Pengangkutan Air "Leachate"	180,000	—
Bayaran Caj Perkhidmatan	1,738,674	1,775,599
Bayaran Pengurusan Stadium Tertutup (PISA)	63,000	63,000
Cetak Mencetak	291,188	238,483
Mencetak Notis dan Buku Resit Letak Kereta	552,858	621,400
Gaji Kakitangan Kontrak/Sementara/Sambilan	2,596,023	4,849,470
Elaun Tetap Kakitangan Kontrak/Sementara/Sambilan	1,401,961	2,577,604
Sumbangan Berkanun Kakitangan Kontrak/Sambilan	230,346	990,938
Imbuan Tahunan Kakitangan Kontrak/Sambilan	383,187	111,957
Mesyuarat, Dialog dan Keraian	61,475	48,584
Perayaan Rumah Terbuka	12,885	29,758
Maal Hijrah dan Maulidur Rasul	—	95
Hari Majlis/Lain-lain Program Majlis	1,370	5,000
Meraikan Pelawat Ke Majlis	3,116	1,905
Perbelanjaan Delegasi	6,170	4,564
Perayaan Hari Kebangsaan	52,678	280
Perayaan Bandar Berkembar	—	11,863
Hari Penguatkuasa	714	—
Bayaran untuk Latihan Keselamatan Penguatkuasa	2,850	900
Perayaan dan Istiadat Rasmi	—	9,510

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1194

[11hb Nov. 2010

	2009 RM	2008 RM
Program Pelbagai Kempen dan Pelancaran	—	11,020
Program Kitar Semula	207	1,500
Hari Penjaja	9,076	9,628
Hari Landskap Negara	9,197	—
Promosi Pelancongan	—	38,173
Pesta Pulau Pinang	—	16,638
Rekreasi dan Sukan Antara Kakitangan	13,628	5,522
Perkhidmatan Perpustakaan Balai Rakyat	1,246	180
Pelbagai Perayaan	—	8,300
Perbelanjaan Anugerah Khidmat Cemerlang	183,000	202,000
Perbelanjaan Untuk Majlis Rasmi	8,260	8,073
Perbelanjaan Untuk Pesara	13,941	31,782
Kebajikan Kakitangan	3,350	1,907
Bulan Intergriti	1,176	1,120
Eksesais Penilaian Semula (Revaluatin)	1,170	—
	25,374,277	30,447,428
44. PEMBERIAN DAN SUMBANGAN		
Biasiswa Untuk Latihan Peg. Kesihatan Persekitaran	15,909	—
Perkhidmatan Warden Lalulintas Untuk Kanak-kanak Sekolah	40,638	56,092
Sumbangan-sumbangan Majlis	7,600	24,500
Program Local Agenda 21	3,598	1,207
Program ISO/KPI	400	64,860

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1195

	2009 RM	2008 RM
Program Kemasyarakatan	27,491	28,355
Program Kemiskinan Bandar	1,446	23,741
Aktiviti Sukan	895	37,581
	<u>97,977</u>	<u>236,336</u>
 45. FAEDAH, DIVIDEN DAN KENAAN BAYARAN HUTANG		
Pembayaran Balik Pinjaman Kerajaan Persekutuan	126,788	126,988
	<u>126,788</u>	<u>126,988</u>
 46. GANJARAN		
Ganjaran Kakitangan Kontrak	225,302	140,151
	<u>225,302</u>	<u>140,151</u>
 47. BAYARAN GANTIAN CUTI REHAT		
Bayaran Gantian Cuti Rehat	115,836	179,846
	<u>115,836</u>	<u>179,846</u>
 48. PENGEMBALIAN HASIL DAN HAPUSKIRA		
Pulangan Balik Hasil	1,098,824	633,526
Hutang Lapuk	9,903	6,378
Hutang Ragu – Kadar Taksiran	96,439	684,844
Kerugian Penggenapan	1	1
	<u>1,205,167</u>	<u>1,324,749</u>

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1196

[11hb Nov. 2010]

	2009 RM	2008 RM
49. BAYARAN-BAYARAN LAIN		
Bayaran Keahlian Citynet	9,026	—
Bayaran Yuran Pengurusan Pakej “B” Taman Sri Pinang	81,000	117,000
Perbelanjaan Penjualan Taman Sri Pinang	92,955	100,204
Cukai Tanah	1,294,867	1,331,588
Cukai Perkhidmatan	71,444	56,960
Insurans	932	1,446
Bayaran Pampasan	9,461	62,253
Insurans Untuk Stadium Tertutup (PISA)	59,993	64,776
Bayaran Caj Bank	12,019	26,441
Bayaran Subsisi TASKA	1,150	150
Lesen ‘Trade Plate’	1,400	1,400
Bayaran Bil-bil Tunggakan	2,924,831	—
Bayaran Tunggakan Untuk Projek Pemuliharaan D. Bandaran	875,617	—
Bayaran Bil-bil Tahun Lepas	102	717,177
Peruntukan-peruntukan Yang Dikembalikan Oleh Jabatan	298,582	173,492
	5,733,379	2,652,887
50. SUSUTNILAI		
Susutnilai Kenderaan	1,708,064	1,709,211
Susutnilai Alat Pejabat	65,823	62,342
Susutnilai Alat Perabot	5,928	5,638
Susutnilai Kelengkapan Komputer	175,722	103,897
Susutnilai Jentera dan Loji	77,973	76,770
	2,033,510	1,957,858

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1197

	2009 RM	2008 RM
51. BANGUNAN DAN PEMBAIKAN BANGUNAN		
Pemuliharaan Bangunan No. 57, Jalan Macalister	80,000	—
Menaiktaraf Tandas Wanita Di Unit Veterinar	—	2,896
	80,000	2,896
52. KEMUDAHAN DAN PEMBAIKAN KEMUDAHAN		
Pembinaan Tempat Letak Kereta Bertingkat Padang Tembak	1,230,621	—
Pembinaan Pondok Perhentian Bas	—	148,732
Pembinaan Jambatan Baru Sungai Pinang	555,896	4,603,049
Perlaksanaan Cadangan-cadangan Lalulintas	121,589	179,959
Menaiktaraf Technoplex, Non FIZ & FIZ	387,353	825,170
Program Pemuliharaan Bangunan Warisan	25,497	220
Program Pemuliharaan Bangunan Usang	52,058	42,722
Menaiktaraf Terminal Bas Sungai Nibong	—	9,988
Membina Taman-taman Malaysia	—	72,023
Membina Taman Helicornia & Sudut Alpinia	—	63,024
Yuran Perunding Projek Menaiktaraf Pejalan Kaki Jalan Penang	—	552,148
Bayaran Tunggakan Pemindahan Pepejal	—	700,00
	2,373,014	7,197,035
53. HARTA MODAL-HARTA MODAL YANG LAIN		
Alat-alat Pejabat – Komputer dan Pencetak	25,725	25,542
Alat-alat Pejabat – Perabot dan Lain-lain	28,594	96,917
Pemasangan Perkakasan IT	48,310	1,900
Peningkatan Litar Suwa Untuk Kg. Jawa	—	13,285
	102,629	137,644

No. 831.

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN KUMPULAN WANG SIMPANAN
MAJLIS BANDARAYA PULAU PINANG (1969)
PERATURAN 1969 (SEPERTI YANG DIPINDA)
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2009

Penyata Kewangan Kumpulan Wang Simpanan Majlis Bandaraya Pulau Pinang (1969) Peraturan 1969 (Seperti Yang Dipinda) bagi tahun berakhir pada 31 Disember 2009 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan Piawaian Pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan, unjuran signifikan oleh pengurusan dan persembahan Penyata Kewangan secara keseluruhan. Saya percaya pengauditan yang dilaksanakan memberi asas yang munasabah terhadap pendapat saya.

3. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Kumpulan Wang Simpanan Majlis Bandaraya Pulau Pinang (1969) Peraturan 1969 (Seperti Yang Dipinda) pada 31 Disember 2009 serta hasil operasi dan aliran tunai untuk tahun tersebut adalah selaras dengan piawaian perakaunan yang diluluskan.

PULAU PINANG

Bertarikh 29 Julai 2010

NORIZA BINTI ABD. HAMID
*b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia*

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1199

KUMPULAN WANG SIMPANAN MAJLIS BANDARAYA PULAU PINANG (1969) PERATURAN 1969 (SEPERTI YANG DIPINDA)

AKAUN PERASINGAN PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN BAGI TAHUN
BERAKHIR 31 DISEMBER 2009

BUTIR-BUTIR	2009 RM	2008 RM
KUMPULAN WANG SIMPANAN 1969		
Baki yang merupakan Faedah yang belum dibahagikan pada 1 Januari	14,327	66,706
	14,327	66,706
PENDAPATAN		
Dividen atas Pelaburan	51,668	35,191
Faedah atas Baki Bank	50,917	70,034
Keuntungan atas Penebusan Pelaburan	—	840
	1,848	—
JUMLAH-PENDAPATAN	104,433	106,065
PERBELANJAAN		
Pembahagian Faedah bagi tahun ini:		
Caruman-Caruman	46,875	71,514
Sumbangan-Sumbangan	57,216	86,930
JUMLAH-PERBELANJAAN	104,091	158,444
LEBIHAN/(KEKURANGAN)	342	(52,379)
Baki yang merupakan Faedah yang belum dibahagikan pada 31 Disember	14,669	14,327

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1200

[11hb Nov. 2010]

AKAUN AHLI-AHLI YANG MENCARUM BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2009

BUTIR-BUTIR	2009 RM	2008 RM
CARUMAN-CARUMAN		
Baki yang masih ada pada kredit Ahli-ahli pada 1 Januari	562,724	577,628
Faedah atas Pelaburan, dll. dibahagi dan dikreditkan kepada Akaun Ahli-ahli bagi tahun ini:	—	—
	46,875	71,514
JUMLAH KREDIT	609,599	649,142
CARUMAN-CARUMAN		
Caruman dengan Faedah Terkumpul yang dibayar kepada Ahli-ahli bila meletakkan jawatan, bersara dll. dalam tahun ini mengikut Peraturan:		
9, 10 & 11 dari Peraturan Kumpulan Wang Simpanan (1969)	38,621	86,419
JUMLAH DEBIT	38,621	86,419
Baki yang masih ada pada Kredit Ahli-ahli pada 31 Disember, dibawa ke hadapan:	570,978	562,723
SUMBANGAN-SUMBANGAN		
Baki yang masih ada pada kredit Ahli-ahli pada 1 Januari	1,103,392	1,100,211
Faedah atas Pelaburan, dll. Dibahagi dan dikreditkan kepada Akaun Ahli-ahli bagi tahun ini:	57,216	86,930
JUMLAH KREDIT	1,160,608	1,187,141

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1201

BUTIR-BUTIR	2009 RM	2008 RM
SUMBANGAN-SUMBANGAN		
<p>Sumbangan dengan Faedah Terkumpul yang dibayar kepada Ahli-ahli bila meletakkan jawatan, bersara dll. dalam tahun ini mengikut Peraturan:</p>		
9, 10 & 11 dari Peraturan Kumpulan Wang Simpanan (1969)	65,611	83,750
JUMLAH DEBIT	65,611	83,750
Baki yang masih ada pada Kredit Ahli-ahli pada 31 Disember, dibawa ke hadapan:	1,094,997	1,103,391

KUNCI KIRA-KIRA PADA 31 DISEMBER 2009

BUTIR-BUTIR	2009 RM	2008 RM
KUMPULAN WANG SIMPANAN 1969		
ASET-ASET		
Pelaburan seperti di dalam Jadual	64,021	64,021
<p>Nilai Pasaran:</p> <p>Kumpulan Wang Simpanan (1969) RM343,867 (2008) RM346,884 (2009)</p>		
PELBAGAI PENGHUTANG		
Faedah Terakru atas Simpanan Tetap	17,151	17,407
Cukai Pendapatan yang kena dibayar balik	16,851	31,729
Wang Tunai dan Simpanan dalam Bank	2,192,120	2,105,888
JUMLAH ASET-ASET	2,290,143	2,219,045

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1202

[11hb Nov. 2010]

BUTIR-BUTIR	2009 RM	2008 RM
LIABILITI-LIABILITI		
Baki kredit Ahli-ahli yang mencarum	1,665,974	1,666,115
Rezab untuk Susutan Nilai	—	—
Baki yang tidak dituntut oleh Ahli-ahli	514,533	514,533
Cek Belum Ditunaikan	94,967	24,070
AKAUN (FAEDAH)		
Faedah yang belum diagih hingga sekarang	14,669	14,327
JUMLAH LIABILITI-LIABILITI	2,290,143	2,219,045

AR. PATAHIYAH BINTI ISMAIL
Yang Dipertua
Majlis Perbandaran Pulau Pinang

JAVED AHMED BIN GULZAR AHMED
Pengarah Perbendaharaan
Majlis Perbandaran Pulau Pinang

SAHAM KUMPULAN WANG SIMPANAN
MAJLIS BANDARAYA PULAU PINANG (1969)
PERATURAN 1969 (SEPERTI YANG DIPINDA) DAN LAIN-LAIN

	Nilai Buku as 31-12-2008	Nilai Buku at 31-12-2009	Nilai Buku Untuk Tambahan Pelaburan Dalam Tahun 2009	Perbezaan
	RM	RM	RM	RM
Datuk Keramat Properties Bhd. (84,000 shares—1 sen)	840.00	840.00	—	—
Boustead Holding Bhd. (100,546 shares—50 sen)	63,181.32	63,181.32	—	—
	64,021.32	64,021.32	—	—

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1203

PELBAGAI PENGHUTANG PADA 31 DISEMBER 2009

BUTIR-BUTIR	AMAUN RM
Faedah Terakru atas Simpanan Tetap	17,151.00
Cukai Pendapatan yang kena dibayar balik	16,851.00
	34,002.00

SIMPANAN TETAP BANK PADA 31 DISEMBER 2009

NAMA BANK	KUMPULAN WANG SIMPANAN (1969) RM
Am Bank Finance Bhd.	200,000
Am Bank	395,000
Am Bank (Jelutong)	50,000
Am Investment, Menara Liang Court	280,000
Bank Simpanan Nasional	705,000
Maybank Finance (Butterworth)	100,000
MBSB, Macalister	200,000
	1,930,000

JADUAL PELABURAN SETAKAT 31 DISEMBER 2009

Saham	Kadar Nilai Pasaran	Nilai Pasaran	JUMLAH	
			Nilai Kos	Nilai Buku
RM	RM	RM	RM	
Datuk Keramat Properties Bhd. (84,000 Saham—1 sen)	0.01	840	840	840
Boustead Holdings Berhad (100,546 Saham—50 sen)	3.45	346,884	63,181	63,181
Tolak: Rezab untuk Susutan Nilai	—	—	—	—
		347,724	64,021	64,021

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1204

[11hb Nov. 2010

BAKI-BAKI YANG TIDAK DITUNTUT OLEH AHLI-AHLI SETAKAT
31 DISEMBER 2009

Bil.	Nama Ahli-Ahli	Caruman RM	Sumbangan RM	Jumlah RM	Catatan
1.	Sundries	2,865.51	79,057.20	81,922.71	
2.	Raman a/l Arumugam	—	10,394.88	10,394.88	P. 40/1-918(H)
3.	D. Lechimanan	—	1,940.24	1,940.24	P. 40/1-34(S)
4.	Muhamad Ariffin bin Puteh	—	19,075.00	19,075.00	P. 40/1-89(F)
5.	Zakaria bin Othman	—	12,785.39	12,785.39	P. 40/1-874(H)
6.	NC Narayan Chettiar	—	10,604.35	10,604.35	P. 7073/2/15 (T)
7.	Chew Ah Poay	—	1,650.81	1,650.81	P. 40/1/249(L)
8.	Hashim bin Ariffin	—	26,176.93	26,176.93	P. 40/1-6(F)
9.	Thanayan s/o Raman	—	2,000.00	2,000.00	P. 40/1-368(H)
10.	Thanaseelan s/o Ratnam	533.99	—	533.99	P. 40/1-46
11.	Chong Oon Seang	288.60	—	288.60	
12.	Arshad bin Lin	—	20,694.48	20,694.48	
13.	Md. Som bin Rais	202.00	358.00	560.00	
14.	Yeoh Seng Gark	—	2,809.22	2,809.22	
15.	Ibrahin bin T. Kechik	—	10,361.65	10,361.65	
16.	Chandran s/o Perumal	—	217.26	217.26	
17.	Soondarajoo s/o Janamuttoo	—	9,964.40	9,964.40	
18.	Ismail bin Hassan	—	6,728.14	6,728.14	
19.	Yeang Kah Yeep	—	8,788.82	8,788.82	
20.	M.S.S. Md. Ibrahim	—	6,878.42	6,878.42	
21.	Yahaya bin Idris	—	4,350.14	4,350.14	
22.	Embichi s/o Chanton	—	12,765.89	12,765.89	
23.	Muniandee s/o Singaram	—	11,760.24	11,760.24	
24.	Noordin bin Abdul Majid	—	11,553.30	11,553.30	
25.	Alexander s/o Maria Dass	—	9,400.11	9,400.11	P. 40/1-359(T)
26.	Yeoh Chuan Seng	—	5,781.84	5,781.84	P. 40/1-346(T)
27.	Kalimuthu s/o Ragappan	—	4,557.83	4,557.83	P. 40/1-624(L)
28.	Mohd Farook bin Sk Mohd	—	7,930.59	7,930.59	P. 40/1-348(T)

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1205

Bil.	Nama Ahli-Ahli	Caruman RM	Sumbangan RM	Jumlah RM	Catatan
29.	Mohammad bin Ahmad	—	9,911.96	9,911.96	P. 40/1-495(E)
30.	Cham Swee Hock	—	8,568.25	8,568.25	P. 40/1-397(E)
31.	Sindha Madar s/o Shahul Hamid	—	2,834.54	2,834.54	P. 40/1-501(E)
32.	Loo Eng Seng	—	2,081.45	2,081.45	P. 40/1-358(T)
33.	Arumugam s/o Krishnan	—	2,174.10	2,174.10	P. 40/1-523(E)
34.	Goh Hock Cheng	—	2,616.67	2,616.67	P. 40/1-349(T)
35.	Abdul Muthalib bin Abdul Hamid	—	3,253.85	3,253.85	P. 40/1-528(E)
36.	Teoh Goh Kew	—	2,247.61	2,247.61	P. 40/1-399(T)
37.	Yeoh Guan Huat	—	2,614.01	2,614.01	P. 40/1-351(T)
38.	W.A Amarasena s/o A.A Sumathipela	—	8,961.73	8,961.73	P. 40/1-622(L)
39.	Jamaludin bin Mahmood	—	7,757.50	7,757.50	P. 40/1-590(L)
40.	Tan Yeam Chong	—	10,077.23	10,077.23	P. 40/1-621(L)
41.	Tannimalai s/o Muniandy	—	12,904.16	12,904.16	P. 40/1-540(E)
42.	Jamaludin bin Barhan	—	3,090.09	3,090.09	P. 40/1-625(L)
43.	Syed Ahmad bin Abd. Rahman	—	918.17	918.17	P. 40/1-623(L)
44.	Khaw Boon Hin	—	8,096.39	8,096.39	P. 40/1-628(L)
45.	Sultan s/o Kaderwali	—	2,897.90	2,897.90	P. 40/1-627(L)
46.	Abdul Rahim bin Mohd Mydin	—	608.29	608.29	P. 40/1-626(L)
47.	Abdul Kater Meerasah a/l M.A. Syed	-	1,382.19	1,382.19	P. 40/1-629(L)
48.	John Arul s/o Michaelsamy	—	4,760.58	4,760.58	P. 40/1-630(L)
49.	Yap Yan Sang @ Yap Ah Chai	—	2,390.54	2,390.54	P. 40/1-356(T)
50.	Gunasekaran s/o Sonu Bagu	—	965.79	965.79	P. 40/1-592(L)

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1206

[11hb Nov. 2010]

Bil.	Nama Ahli-Ahli	Caruman RM	Sumbangan RM	Jumlah RM	Catatan
51.	Munian s/o V. Nagan	47.15	—	47.15	P. 40/1-926(H)
52.	Ganesh s/o Sonu Bagu	764.43	—	764.43	P. 40/1-367(T)
53.	Balasubramaniam s/o Muniandy	—	3,085.76	3,085.76	P. 40/1-631(L)
54.	Yeoh Kar Teong	—	14,102.81	14,102.81	P. 40/1-63(L)
55.	Mohd Ali bin Haniff	—	886.11	886.11	P. 40/1-403(T)
56.	Haji Hashim bin Nordin	—	3,095.11	3,095.11	P. 40/1-605(L)
57.	Khow Bah Say	—	3,276.35	3,276.35	P. 40/1-633(L)
58.	Ahmad Shah bin Md. Hashim	—	942.82	942.82	P. 40/1-385(T)
59.	Md Razak bin Ibrahim	—	9,331.81	9,331.81	P. 40/1-618(L)
60.	Mohd Osman bin Md Eusoff	—	4,024.50	4,024.50	P. 40/1-523(E)
61.	Tan Teik Hock	—	1,290.01	1,290.01	P. 40/1-349(T)
62.	Ng Gim Koon @ Ng Gim Huat	—	3,759.49	3,759.49	P. 40/1-528(E)
63.	Ch'ng Bee Choon	—	2,854.60	2,854.60	P. 40/1-399(T)
64.	Lim Huat Lee	—	1,628.01	1,628.01	P. 40/1-351(T)
65.	Saw Tong Luan	—	942.82	942.82	P. 40/1-622(L)
66.	Makalingam s/o Manimuthu	—	3,273.99	3,273.99	P. 40/1-590(L)
67.	Wan Din bin Zain	—	5,202.26	5,202.26	P. 40/1-621(L)
68.	Lim Keng Beng	—	31,365.05	31,365.05	P. 40/1-540(E)
69.	Saad bin Padzim @ Rosli bin Fadzil	—	942.82	942.82	P. 40/1-625(L)
70.	Chew Jui Hong	—	3,596.82	3,596.82	P. 40/1-623(L)
71.	P. Thomas s/o Pakiam	—	1,415.14	1,415.14	P. 40/1-628(L)
72.	Muniandy s/o Sevasamy	—	11,749.56	11,749.56	P. 40/1-627(L)
73.	Jainabi binti Mohamed	—	2,481.31	2,481.31	P. 40/1-626(L)
74.	Lim Kok Kheng	—	886.11	886.11	P. 40/1-629(L)
		4,701.68	509,831.39	514,533.07	

No. 832.

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI PENYATA KEWANGAN
KUMPULAN WANG AMANAH HOSPITAL BERSALIN LAMA
MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2009

Penyata Kewangan Kumpulan Wang Amanah Hospital Bersalin Lama Majlis Perbandaran Pulau Pinang bagi tahun berakhir pada 31 Disember 2009 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan Piawaian Pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan, unjuran signifikan oleh pengurusan dan persembahan Penyata Kewangan secara keseluruhan. Saya percaya pengauditan yang dilaksanakan memberi asas yang munasabah terhadap pendapat saya.

3. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Kumpulan Wang Amanah Hospital Bersalin Lama Majlis Perbandaran Pulau Pinang pada 31 Disember 2009 serta hasil operasi dan aliran tunainya untuk tahun tersebut adalah selaras dengan piawaian perakaunan yang diluluskan.

PULAU PINANG

Bertarikh 29 Julai 2010

NORIZA BINTI ABD. HAMID
*b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia*

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1208

[11hb Nov. 2010]

KUMPULAN WANG AMANAH HOSPITAL BERSALIN LAMA

KIRA-KIRA AMANAH BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2009

BUTIR-BUTIR	2009 RM	2008 RM
KELEBIHAN HASIL PADA 1-1-2009		
Baki setakat 1-1-2009 dibawa ke hadapan	2,636,557	2,572,717
	2,636,557	2,572,717
PENDAPATAN		
Faedah atas Simpanan Semasa dan Tetap	59,184	91,122
Pelbagai Terimaan	—	389
	59,184	91,511
PERBELANJAAN		
Cetakan/Alatulis	—	27,671
Pembaikan/Penyelenggaraan	1,541,574	—
Pelbagai	16,855	—
	1,558,429	27,671
Baki: Kelebihan Pendapatan dari Perbelanjaan bagi tahun ini	(1,499,245)	63,840
	1,137,312	2,636,557
Kelebihan Hasil setakat 31-12-2009	1,137,312	2,636,557

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

11hb Nov. 2010]

1209

KUNCI KIRA-KIRA SETAKAT 31 DISEMBER 2009

BUTIR-BUTIR	2009 RM	2008 RM
ASET-ASET		
Harta: Tanah dan Bangunan-Bangunan	205,440	205,440
Pelbagai Penghutang	702	702
Akaun Semasa Bank	34,080	143,315
Akaun Simpanan Tetap	1,100,000	2,470,000
Faedah Terakru	3,860	23,870
JUMLAH ASET-ASET	1,344,082	2,843,327
LIABILITI-LIABILITI		
Modal	205,440	205,440
Hasil	1,137,312	2,636,557
Pelbagai Pemiutang	1,330	1,330
JUMLAH LIABILITI-LIABILITI	1,344,082	2,843,327

AR. PATAHIYAH BINTI ISMAIL
Yang Dipertua
Majlis Perbandaran Pulau Pinang

JAVED AHMED BIN GULZAR AHMED
Pengarah Perbendaharaan
Majlis Perbandaran Pulau Pinang

PENYATA IMBANGAN DUGA—KUMPULAN WANG HOSPITAL BERSALIN LAMA TAHUN 2009

NO. VOT	BUTIR-BUTIR	DEBIT	KREDIT
9505452037	Cetakan/Alatulis	0.00	
9505452028	Pembaikan/Penyelenggaraan	1,541,574.78	
9505452046	Pelbagai	16,854.84	
9505552023	Faedah Atas Simpanan Tetap		59,184.33
9505552068	Pelbagai Terimaan		0.00
9505750019	Tanah dan Bangunan	205,440.00	

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1210

[11hb Nov. 2010]

NO. VOT	BUTIR-BUTIR	DEBIT	KREDIT
9505771017	Pelbagai Penghutang	702.00	
9505771418	Faedah Terakru	3,860.27	
9505776314	Akaun Simpanan Tetap	1,100,000.00	
9505777552	Akaun Semasa Bank	34,079.91	0.00
9505818006	Kawalan Pendapatan dan Perbelanjaan		1,499,245.29
9505861016	Pelbagai Pemiutang		1,330.00
9505883011	Kelebihan Hasil		1,137,312.18
9505894717	Modal		205,440.00
	JUMLAH	2,902,511.80	2,902,511.80

JAVED AHMED BIN GULZAR AHMED
Pengarah Perbendaharaan
Majlis Perbandaran Pulau Pinang

KUMPULAN WANG AMANAH HOSPITAL BERSALIN LAMA

PENYATA FAEDAH TERAKRU ATAS SIMPANAN TETAP DALAM BANK PADA 31-12-2009

Jumlah Deposit	Bank/ Tempoh Matang	Faedah Tahunan %	Bilangan Hari	Jumlah Hari Dalam Setahun	Faedah Terakru Pada 31-12-2009 RM	Tempoh Deposit (Bulan)	Tarikh Matang
CIMB LEBUH PANTAI							
100,000	4-3-2009—31-12-2009	2.50	303	365	2,075.34	12	4-3-2010
MBSB JALAN MACALISTER							
500,000	19-11-2009—31-12-2009	2.83	43	365	1,666.99	12	19-11-2010
500,000	29-12-2009—31-12-2009	2.87	3	365	117.94	12	29-12-2010
1,100,000	JUMLAH				3,860.27		

JAVED AHMED BIN GULZAR AHMED
Pengarah Perbendaharaan
Majlis Perbandaran Pulau Pinang

No. 833.

**SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI PENYATA KEWANGAN
KUMPULAN WANG AMANAH SERATUS TAHUN
MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2009**

Penyata Kewangan Kumpulan Wang Amanah Seratus Tahun Majlis Perbandaran Pulau Pinang bagi tahun berakhir pada 31 Disember 2009 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan Piawaian Pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan, unjuran signifikan oleh pengurusan dan persembahan Penyata Kewangan secara keseluruhan. Saya percaya pengauditan yang dilaksanakan memberi asas yang munasabah terhadap pendapat saya.

3. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Kumpulan Wang Amanah Seratus Tahun Majlis Perbandaran Pulau Pinang pada 31 Disember 2009 serta hasil operasi dan aliran tunai untuk tahun tersebut adalah selaras dengan piawaian perakaunan yang diluluskan.

PULAU PINANG

Bertarikh 29 Julai 2010

NORIZA BINTI ABD. HAMID
*b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia*

KUMPULAN WANG SERATUS TAHUN

KIRA-KIRA AMANAH BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2009

BUTIR-BUTIR	2009 RM	2008 RM
KELEBIHAN HASIL PADA 1-1-2009		
Baki setakat 1-1-2009 dibawa ke hadapan		
Am	181,396	174,838
Kerja-kerja Penulisan	9,563	9,563
	<u>190,959</u>	<u>184,401</u>

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

1212

[11hb Nov. 2010]

BUTIR-BUTIR	2009 RM	2008 RM
PENDAPATAN		
Faedah atas Simpanan Semasa dan Tetap	5,240	6,772
JUMLAH-PENDAPATAN	5,240	6,772
PERBELANJAAN		
Pelbagai	—	214
Sambutan Hari Bandaraya Georgetown	59,639	—
JUMLAH-PERBELANJAAN	59,639	214
KELEBIHAN/(KEKURANGAN)	(54,399)	6,558
KELEBIHAN HASIL PADA 31-12-2009		
Baki setakat 31-12-2009 dibawa ke hadapan		
Am	126,997	181,396
Kerja-kerja Penulisan	9,563	9,563
	136,560	190,959
ASET-ASET		
Akaun Semasa Bank	63,200	—
Akaun Simpanan Tetap	72,057	188,459
Faedah Terakru	1,303	2,500
JUMLAH ASET-ASET	136,560	190,959
LIABILITI-LIABILITI		
Hasil:		
Am	126,997	181,396
Kerja-kerja Penulisan (Hasil)	9,563	9,563
JUMLAH LIABILITI-LIABILITI	136,560	190,959

AR. PATAHIYAH BINTI ISMAIL
Yang Dipertua
Majlis Perbandaran Pulau Pinang

JAVED AHMED BIN GULZAR AHMED
Pengarah Perbendaharaan
Majlis Perbandaran Pulau Pinang

PENYATA IMBANGAN DUGA—KUMPULAN WANG SERATUS TAHUN 2009

NO. VOT	BUTIR-BUTIR	DEBIT	KREDIT
9506771412	Faedah Terakru	1,302.94	
9506776415	Akaun Simpanan Tetap	72,056.77	
9506777564	Tunai	63,200.39	
9506452512	Pelbagai	0.00	
9506452521	Sambutan Hari Bandaraya Georgetown	59,639.00	
9506818009	Kawalan Pendapatan dan Perbelanjaan		54,399.05
9506883014	Kelebihan Hasil Am		126,997.64
9506883112	Kelebihan Hasil—Kerja-kerja Penulisan		9,562.46
9506552516	Faedah Atas Simpanan Tetap		5,239.95
9506552225	Jualan Buku		0.00
	JUMLAH	196,199.10	196,199.10

JAVED AHMED BIN GULZAR AHMED
Pengarah Perbendaharaan
Majlis Perbandaran Pulau Pinang

KUMPULAN WANG SERATUS TAHUN

PENYATA FAEDAH TERAKRU ATAS SIMPANAN TETAP DALAM BANK
 PADA 31-12-2009

Jumlah Deposit	Bank/ Tempoh Matang	Faedah Tahunan %	Bilangan Hari	Jumlah Hari Dalam Setahun	Faedah Terakru Pada 31-12-2009 RM	Tempoh Deposit (Bulan)	Tarikh Matang
	CIMB LEBUH PANTAI						
72,056.77	12-4-2009—31-12-2009	2.50	264	365	1,302.94	12	12-4-2010
72,056.77	JUMLAH				1,302.94		

JAVED AHMED BIN GULZAR AHMED
Pengarah Perbendaharaan
Majlis Perbandaran Pulau Pinang

Hakcipta Pencetak (H)

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/ atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).



DICETAK OLEH
 PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD
 CAWANGAN ALOR SETAR
 BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA